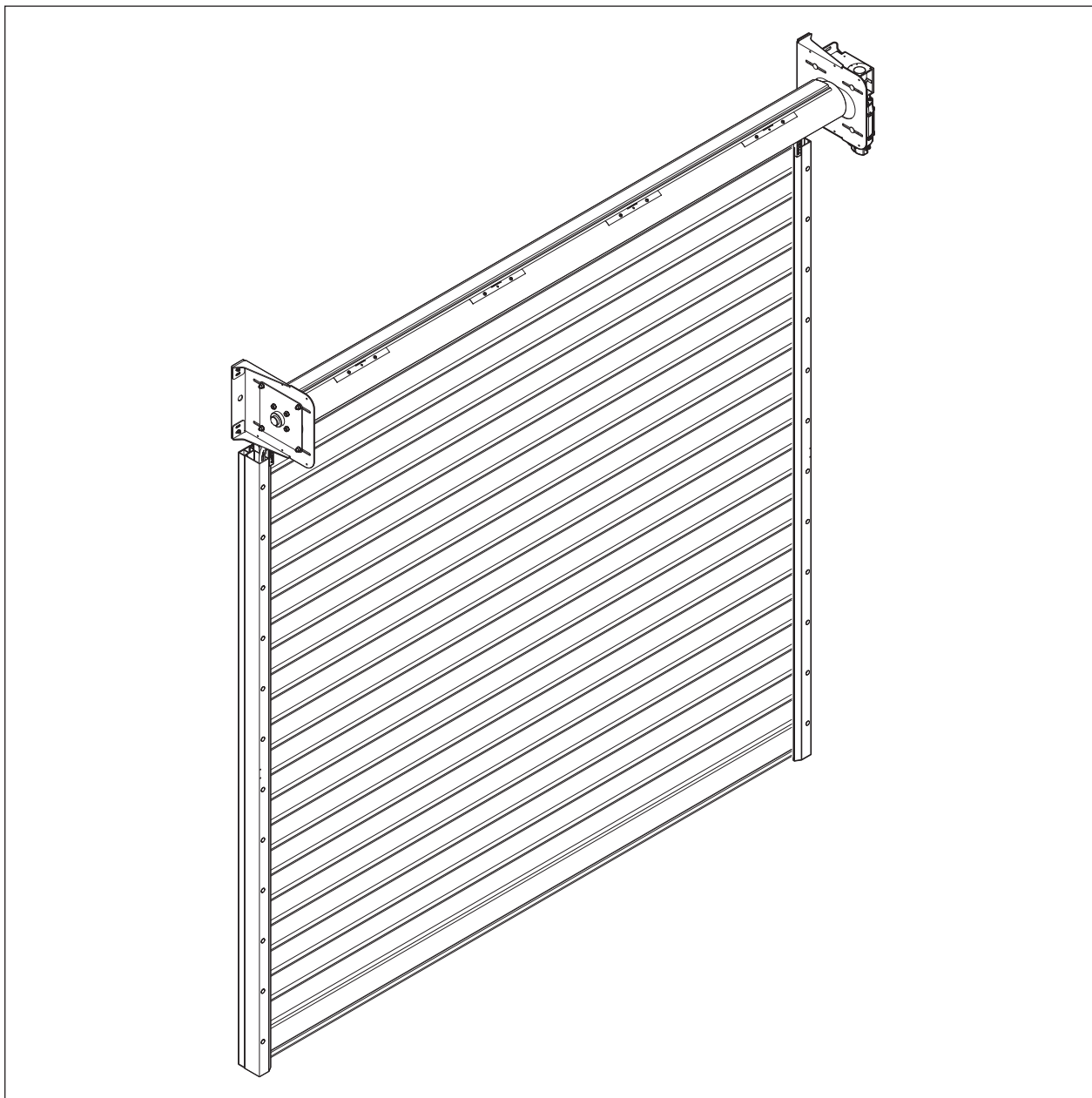




TDOKU 9006857 / 05.2021

FR

Instructions de montage, de service et de maintenance

Rideau à lames DD et grille à enroulement DD

Table des matières

1	A propos de ce mode d'emploi	2
1.1	Utilisation appropriée	2
1.2	Documents valables	2
1.3	Normes et directives à respecter.....	3
1.4	Consignes de sécurité utilisées.....	3
1.5	Symboles utilisés.....	3
1.6	Abréviations utilisées.....	4
2	Consignes de sécurité importantes.....	4
2.1	Transport	4
2.2	Montage, inspection et maintenance	4
2.3	Fonctionnement.....	5
3	Garantie	5
4	Montage	5
4.1	Inspection avant le montage du rideau / de la grille	5
4.2	Composants de rideau	6
4.3	Dimensions de montage.....	7
4.4	Étapes de montage	7
4.5	Commande et éléments de commande	34
5	Mise en service.....	34
5.1	Positions finales.....	34
5.2	Joint de linteau	34
5.3	Trajet d'essai.....	34
6	Fonctionnement.....	35
6.1	Consignes de sécurité concernant le fonctionnement du rideau / de la grille.....	35
6.2	Arrêt d'urgence.....	35
6.3	Service de secours en cas de dysfonctionnement des dispositifs de sécurité.....	35
6.4	Conditions d'utilisation	35
6.5	Charge au vent	36
6.6	Remarques sur les propriétés du produit.....	36
7	Inspection et maintenance	36
7.1	Obligation d'inspection et de maintenance.....	36
7.2	Défaillances et dépannage	36
7.3	Pièces détachées d'origine	36
7.4	Pièces d'usure	37
7.5	Performance de la motorisation	37
7.6	Dégâts de tempête	37
7.7	Cylindres de fermeture	37
7.8	Calendrier d'inspection et de maintenance.....	37
8	Nettoyage et entretien	39
8.1	Tablier de rideau / grille	39
8.2	Joint de linteau	39
8.3	Dispositifs de sécurité et cellules photoélectriques.....	40
9	Extension et modification	40
10	Démontage.....	40

1 A propos de ce mode d'emploi

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir opté pour un produit de la société Hörmann.

Ces instructions sont des instructions d'utilisation originales au sens de la directive 2006/42/CE. Veuillez lire et respecter ces instructions, en particulier le chapitre *Consignes de sécurité importantes* à la page 4. Elles vous fournissent des informations importantes pour une installation et une exploitation sûres de votre rideau ou de votre grille, ainsi que pour un entretien et une maintenance appropriés.

Une manœuvre appropriée et un entretien soigné déterminent dans une large mesure les prestations et la disponibilité de votre installation. Une manœuvre inappropriée ainsi qu'un manque d'entretien provoquent des problèmes de fonctionnement qu'il est possible d'éviter. Seuls une commande professionnelle et un entretien soigneux permettent de garantir une fiabilité de service durable et satisfaisante.

Le chapitre *Fonctionnement* à la page 35 comporte toutes les informations nécessaires à une commande conforme. L'installation doit uniquement être manœuvrée par un personnel formé. Le personnel de montage assure une formation après la mise en service.

Le chapitre *Inspection et maintenance* à la page 36 présente tous les travaux d'inspection et de maintenance et les décrit de sorte qu'un spécialiste (personne compétente selon la norme EN 12635) peut exécuter ces travaux de manière professionnelle. Les instructions de maintenance ne constituent pas des instructions de travail pour effectuer des réparations plus importantes. Notre service clientèle se fera un plaisir d'assurer ces dernières pour vous.

Si vous avez encore des questions après avoir parcouru les présentes instructions, veuillez vous mettre en relation avec notre service clientèle.

1.1 Utilisation appropriée

Le rideau à lames DD et la grille à enroulement DD sont exclusivement conçus pour les domaines d'utilisation suivants :

- Utilisation dans l'industrie et le commerce
- Verrouillage d'ouvertures de passage
- Verrouillage de baies avec un tablier à mouvement vertical

Toute autre utilisation que celles-ci est interdite.

1.2 Documents valables

Outre ces instructions, les documents suivants doivent être respectés :

- Instructions de montage, de service et d'entretien de la commande de rideau / grille
- Instructions de montage d'éléments de commande électriques supplémentaires
- Toute autre fiche additionnelle en cas de composants ou d'équipements spéciaux

1.3 Normes et directives à respecter

1.3.1 Montage et maintenance

Veuillez au minimum tenir compte des normes et directives européennes suivantes, ainsi que de toutes les réglementations, normes et prescriptions spécifiques à chaque pays :

305/2011	Règlement pour produits de construction
2006/42/CE	Directive sur les machines
2006/95/CEE	Directive sur la basse tension
2004/108/CE	Compatibilité électromagnétique
EN 12453	Rideaux – Sécurité à l'utilisation des portes motorisées – Exigences
EN 12604	Rideaux – Aspects mécaniques – Exigences
EN 12635	Rideaux – Construction et utilisation
EN 12978	Rideaux – Dispositifs de protection pour portes motorisées – Exigences et procédures de vérification
EN 13241	Rideaux – Norme de produit – Partie 1 : produits sans propriétés coupe-feu ni anti-fumée
EN 60204-1	Équipement électrique des machines
EN 60335-1	Appareils électrodomestiques et analogues

Veuillez au minimum tenir compte des règles et prescriptions suivantes en matière de sécurité et de santé sur le lieu de travail, ainsi que des prescriptions nationales apparentées, par exemple :

ASR A1.7	Fenêtres, portes et rideaux motorisés
DGUV V3	Prescriptions générales – Installations électriques et moyens de service

1.3.2 Fonctionnement

Veuillez au minimum tenir compte des normes européennes suivantes, ainsi que de toutes les réglementations, normes et prescriptions spécifiques à chaque pays :

EN 12453	Rideaux – Sécurité à l'utilisation des portes motorisées – Exigences
----------	--

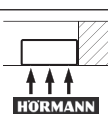
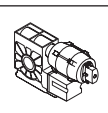
Veuillez au minimum tenir compte des règles et prescriptions suivantes en matière de sécurité et de santé sur le lieu de travail, ainsi que des prescriptions nationales apparentées, par exemple :

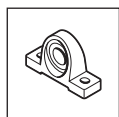
ASR A1.7	Fenêtres, portes et rideaux motorisés
DGUV V3	Prescriptions générales – Installations électriques et moyens de service

1.4 Consignes de sécurité utilisées

ATTENTION	Décrit un danger susceptible d'endommager ou de détruire le produit.
	Ce symbole général d'avertissement désigne un danger susceptible de causer des blessures ou la mort . Dans la partie texte, le symbole général d'avertissement est utilisé en association avec les degrés de danger décrits ci-dessous. Dans la partie illustrée, une indication supplémentaire renvoie aux explications du texte.
 PRECAUTION	Désigne un danger susceptible de provoquer des blessures légères à moyennes.
 AVERTISSEMENT	Désigne un danger susceptible de provoquer la mort ou des blessures graves.
 DANGER	Désigne un danger provoquant inmanquablement la mort ou des blessures graves.

1.5 Symboles utilisés

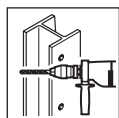
	Remarques importantes pour éviter les dommages matériels
	Disposition ou procédure correcte
	Disposition ou procédure erronée
	Voir partie texte
	Voir partie illustrée
	Voir plan des dimensions de montage
	Voir instructions de montage séparées de la commande ou des éléments de commande électriques supplémentaires
	Voir fiches additionnelles
	Tubes pré-cadres dessinés sur le plan des dimensions de montage
	Côté motorisation



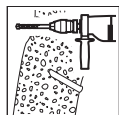
Côté palier



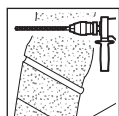
Composants optionnels



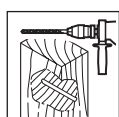
Forer dans l'acier



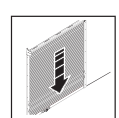
Forer dans le béton



Forer dans la maçonnerie



Forer dans le bois



Rideau / grille fermé(e)



Mesurer



Retirer et éliminer le composant ou le conditionnement



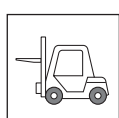
Enlever les résidus



Serrer les vis à la main



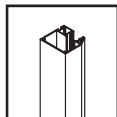
Montage des chevilles : respecter les indications dans le texte



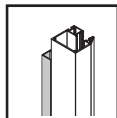
Utiliser un engin de levage approprié (par ex. chariot élévateur, grue)



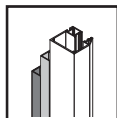
Vérifier



Sans profilés de bourrage



1 profilé de bourrage



2 profilés de bourrage

1.6 Abréviations utilisées

EN	Norme européenne
OFF	Sol fini

2 Consignes de sécurité importantes

Conservez ces instructions avec tous les documents relatifs au rideau / à la grille sur le site d'installation.



AVERTISSEMENT

Montage ou manœuvre incorrects

Un montage et/ou une manœuvre incorrects du rideau / de la grille peuvent provoquer des blessures potentiellement mortelles.

- Suivez toutes les indications des présentes instructions.

2.1 Transport

ATTENTION

Transport de l'enroulement de rideau / de grille sans palette spéciale

Le transport sans la palette risque d'endommager le rideau / la grille.

- Transportez uniquement l'enroulement de rideau / de grille sur la palette spéciale.

2.2 Montage, inspection et maintenance

Le montage, l'inspection et la maintenance ne doivent être effectués que par un spécialiste. Conformément à la norme EN 12635, un spécialiste est une personne qualifiée qui dispose de la formation appropriée, des connaissances spécifiques et de l'expérience nécessaires pour monter, inspecter et effectuer la maintenance d'un rideau à lames / d'une grille à enroulement de manière correcte et sûre.

- Pour votre propre sécurité, faites effectuer le montage par une entreprise spécialisée qualifiée.
- Ne modifiez ni ne déposez aucun composant fonctionnel ! Cela risquerait de mettre hors service des composants importants pour la sécurité.

- La fixation du rideau à lames / de la grille à enroulement à des éléments porteurs du bâtiment doit être autorisée par un ingénieur B.T.P.
- Pendant les travaux de montage, protégez les composants du rideau à lames / de la grille à enroulement, en particulier le tablier, des salissures et des dégradations.
- Pendant tous les travaux de contrôle, de maintenance et de nettoyage, veillez à ce que le rideau à lames / la grille à enroulement ne puisse être manœuvré(e) par des tiers.



AVERTISSEMENT

Modifications de la construction de rideau / de grille

Tout composant supplémentaire risque de surcharger la construction du rideau à lames / de la grille à enroulement et de provoquer des blessures potentiellement mortelles.

- Ne montez pas de composants additionnels.

2.3 Fonctionnement

- L'installation doit uniquement être manœuvrée par un personnel formé. Le personnel de montage assure une formation après la mise en service.
- Le rideau à lames / la grille à enroulement s'ouvre et se ferme à la verticale. Pendant la manœuvre du rideau / de la grille, assurez-vous qu'aucune personne – en particulier des enfants – et qu'aucun objet ne se trouve dans la zone de déplacement du rideau / de la grille.



AVERTISSEMENT

Installation défectueuse

Toute panne dans le rideau à lames / la grille à enroulement est susceptible de provoquer des blessures mortelles.

- Utilisez le rideau à lames / la grille à enroulement uniquement dans un état technique irréprochable.

3 Garantie

La garantie est soumise aux conditions généralement reconnues ou celles convenues dans le contrat de livraison. La garantie n'est plus valable lorsque :

- Le rideau à lames / la grille à enroulement est endommagé(e) par suite d'une connaissance insuffisante des présentes instructions de montage, de service et de maintenance.
- Des modifications constructives ont été apportées sans notre autorisation préalable.
- L'installation a été effectuée de manière non conforme et contraire aux directives de montage que nous avons spécifiées.
- Le rideau à lames / la grille à enroulement est endommagé(e) suite à une utilisation non conforme (voir chapitre *Fonctionnement* à la page 35).
- Le rideau à lames / la grille à enroulement n'est pas utilisé(e) de façon appropriée (voir chapitre *Utilisation appropriée* à la page 2).

- Le rideau à lames / la grille à enroulement n'est pas inspecté(e) et entretenu(e) régulièrement, conformément aux prescriptions (voir chapitre *Obligation d'inspection et de maintenance* à la page 36).

4 Montage

REMARQUES :

Veillez respecter les documents suivants :

- Fiches additionnelles jointes pour les composants ou les équipements spéciaux
- Consignes de montage au chapitre *Consignes de sécurité importantes* à la page 4
- Prescriptions en matière de montage et de sécurité au travail comme décrit au chapitre *Normes et directives* à la page 3

Toutes les dimensions dans la partie illustrée sont en [mm].

4.1 Inspection avant le montage du rideau / de la grille

4.1.1 Exigences pour le corps du bâtiment

Montez le rideau à lames / la grille à enroulement uniquement lorsque :

- La pièce dispose d'un second accès devant être obturé par le rideau / la grille
- Une évacuation d'eau est installée à l'extérieur au niveau du joint bas
- Un repère à un mètre de hauteur est présent
- Le sol du hall est parachevé
- Le corps du bâtiment est plat (tolérance ± 5 mm)

4.1.2 Exigences minimales pour le corps de bâtiment

- Béton
 - Classe de résistance C 20 / 25
 - Epaisseur 140 mm
 - Norme EN 206-1
- Acier
 - Classe de résistance S235-JRG2
 - Epaisseur 5 mm
 - Norme EN 10027-1
- Maçonnerie
 - Classe de résistance à la pierre 12 / groupe de mortier II
 - Epaisseur 240 mm
 - Norme DIN 1053-1
- Bois
 - Bois résineux C24 / classe de produit II
 - Epaisseur 120 mm
 - Norme DIN 1052 (EC5)

4.1.3 Dimensions de contrôle

p1	Largeur jour de l'ouverture du bâtiment
p2	Hauteur jour de l'ouverture du bâtiment
p3	Butée console gauche min.
p4	Butée rail de guidage gauche min.

p5	Butée console droite min.
p6	Butée rail de guidage droite min.
p7	Hauteur de linteau min.
p8	Profondeur de montage min.
p9	Dimension jusqu'en bas à gauche de la console
p10	Dimension jusqu'en bas à droite de la console
p11	Dimension de commande : largeur de rideau
p12	Dimension de commande : hauteur de rideau
p13	Butée latérale gauche disponible
p14	Butée latérale droite disponible
p15	Retombée de linteau disponible

Coffre de tablier

pv0.00	Largeur totale du coffre de tablier
pv0.01	Profondeur de montage du coffre de tablier
pv1.00	Du sol fini à la face supérieure de la console PV
pv1.01	Du milieu de rideau à la face extérieure du coffre de tablier côté motorisation
pv1.02	Du milieu de rideau à la face extérieure du coffre de tablier côté palier
pv1.03	Distance entre la face extérieure du coffre de tablier et le milieu de la console centrale ou bien entre le milieu de la console centrale et le milieu d'une autre console centrale
pv1.04	Du sol fini à la face inférieure du capot de motorisation

4.2 Composants de rideau

Avant le montage, assurez-vous que :

- La livraison est complète
- Tous les composants sont intacts

4.2.1 Points de fixation



AVERTISSEMENT

Dommages et risque de chute si les points de fixation spécifiés ne sont pas utilisés

- Fixez l'installation de porte à tous les points de fixation spécifiés dans ces instructions et sur le plan des dimensions de montage.
- La position des points de fixation ne doit pas dépasser les tolérances indiquées dans le plan des dimensions de montage.

4.2.2 Matériel de fixation



AVERTISSEMENT

Détériorations et risque de chute en cas d'utilisation de matériel de fixation non approprié

- Pour les rideaux à lames / grilles à enroulement extérieurs ou dans les halls de lavage, utilisez uniquement un matériel de fixation en acier inoxydable pour la fixation des consoles.
- Si le corps du bâtiment est en béton cellulaire, fixez le rideau à lames / la grille à enroulement uniquement sur une construction suspendue en acier.

REMARQUES :

- Assurez-vous que le matériel de fixation prévu pour le corps de bâtiment a été fourni ou est disponible.
- Utilisez exclusivement le matériel de fixation indiqué dans la partie illustrée.

Montage par chevilles

REMARQUES :

Montez les chevilles uniquement lorsque :

- Le corps de bâtiment est plus épais de 30 mm par rapport à la profondeur du trou foré
- L'écart entre le bord du trou foré et celui du corps du bâtiment est d'au moins 50 mm

Utilisez exclusivement de nouvelles douilles de cheville.

Procédure à suivre :

1. Forez le trou perpendiculairement à la surface.
2. Éliminez la poussière de forage du trou foré.
3. Rentrez la douille de cheville dans le trou foré en frappant doucement avec un marteau jusqu'à ce que la collerette soit affleurante avec la surface du corps du bâtiment ou du composant.
4. Serrez la vis jusqu'à ce que le composant soit fixé sur le corps du bâtiment.
Les conditions suivantes doivent être remplies :
 - Il est impossible de serrer la vis plus avant
 - La douille de cheville ne tourne pas avec la vis.

4.2.3 Films de protection

ATTENTION

Défaillances dues au non-retrait des films de protection

- Retirez les films de protection apposés en usine avant le montage de l'ensemble des composants de rideau.

4.2.4 Matériel de travail

REMARQUE :

Pour le montage du rideau à lames / de la grille à enroulement, utilisez un outillage et un équipement appropriés.

Préparez le matériel de travail suivant :

- Un engin de levage approprié (chariot élévateur, grue) pour poser l'enroulement de rideau / de grille sur les consoles. Tenez compte du poids total du tablier de rideau / de grille figurant sur la plaque d'identification.
- Un pont élévateur approprié ou un échafaudage

4.2.5 Soudure

 AVERTISSEMENT
Risques d'incendie et d'explosion dus à des travaux de soudage Les travaux de soudage peuvent provoquer un incendie ou une explosion en raison de gaz, de poussières, de vapeur et de fumée. Prenez les mesures suivantes : ▶ N'effectuez pas de travaux de soudage, de brasage ou de meulage sans autorisation. ▶ Avant le soudage, le brasage ou le meulage, enlevez la poussière et les matières combustibles du rideau à lames / de la grille à enroulement. ▶ Assurez-vous que l'aération est suffisante. ▶ Prévoyez un extincteur à proximité. ▶ Respectez les prescriptions légales en matière d'alarme incendie et de lutte contre le feu.

ATTENTION
Endommagement de pièces synthétiques lors du soudage ▶ Protégez les pièces synthétiques de tout contact avec la flamme du fer de soudage et de l'effet calorifique dégagé à proximité du poste de soudage.

REMARQUE :

Le soudage est réservé aux seuls soudeurs ou aux personnes ayant une formation équivalente.

Lors du montage par soudage, utilisez les électrodes suivantes ou équivalentes :

- Phoenix SH Blau selon la norme EN 499 : E 42 0 RR 11
- UTP 612 selon la norme EN 499 : E38 0 RC 11

4.2.6 Composants de rideau / de grille supplémentaires

S'ils sont prévus, montez les éléments suivants avant de monter le rideau / la grille :

- Tubes pré-cadre
- Plaques à souder
- Faux-linteau

Lors du montage, veuillez tenir compte des indications contenues dans les documents suivants :

- Plan des dimensions de montage
- Fiches additionnelles

4.3 Dimensions de montage

m1.00	Niveau de référence du sol fini
m1.01	Largeur de rideau

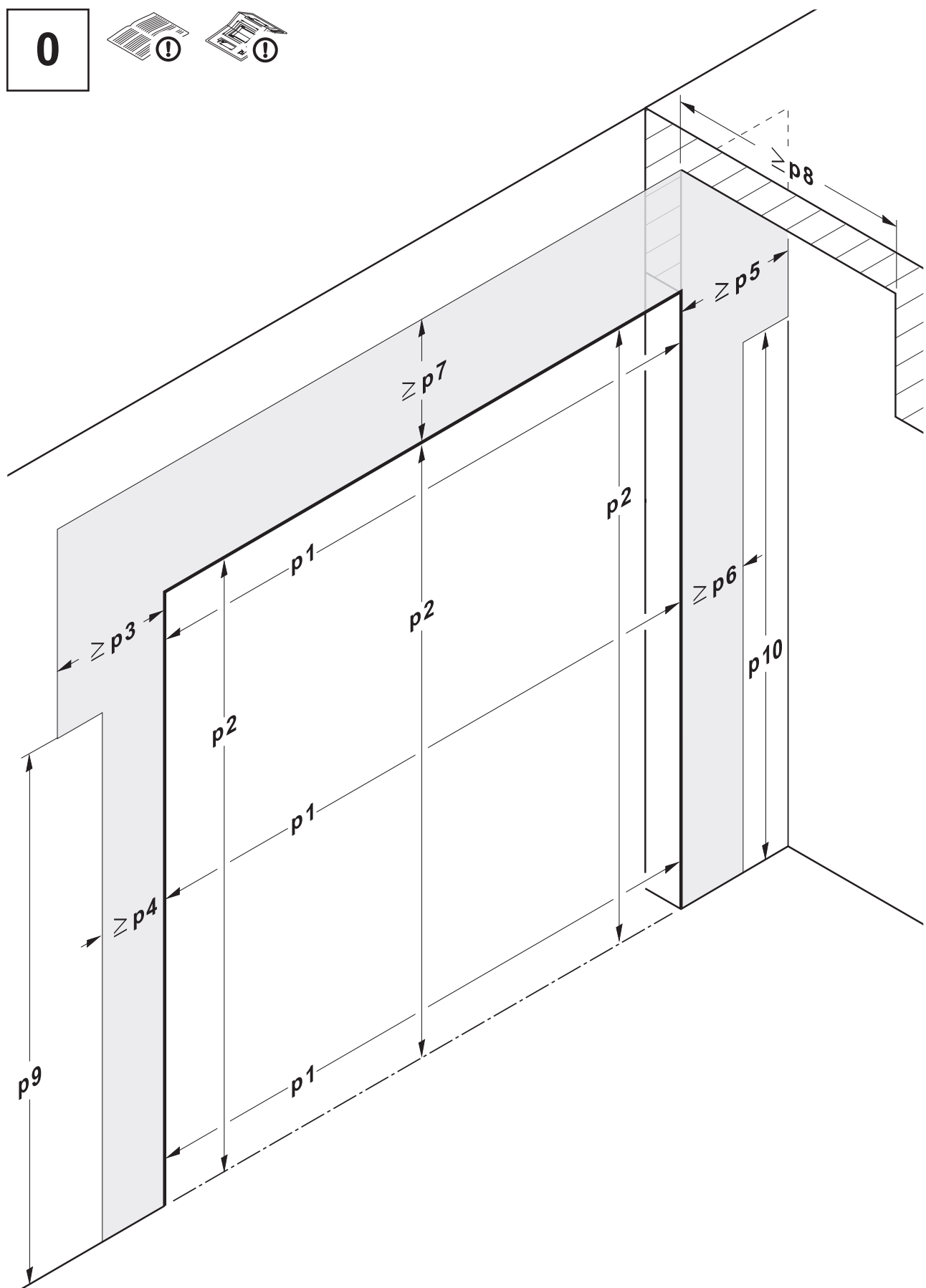
m1.02	Hauteur de rideau
m1.03	Du milieu de rideau au point de fixation de la console de motorisation
m1.04	Du milieu de rideau au point de fixation de la console de palier
m1.05	Du sol fini au point de fixation supérieur de la console de motorisation
m1.06	Du sol fini au point de fixation supérieur de la console de palier
m1.07	Du linteau au milieu de l'arbre d'enroulement
m1.08	Hauteur de bourrage
m1.09	Du jour à la face arrière du rail de guidage
m1.10	De la face arrière du rail de guidage droit à la face arrière du rail de guidage gauche
m1.11	Du sol fini au point de fixation inférieur du rail de guidage
m1.12	Distance entre les points de fixation des rails de guidage
m1.13	De la face inférieure du linteau à la face inférieure du profilé de montage du joint de linteau
m1.15	Du sol fini au point de fixation inférieur de la console de motorisation
m1.16	Du sol fini au point de fixation inférieur de la console de palier
m1.17	Du jour au point de fixation du rail de guidage
m1.18	Du sol fini au milieu de l'arbre d'enroulement
m1.19	Distance au point de fixation du rail de guidage supérieur
m2.00	Largeur du tube pré-cadre
m2.01	Hauteur du tube pré-cadre
m3.00	Hauteur de faux-linteau
m4.00	Du sol fini à la face inférieure de la plaque à souder du côté motorisation
m4.01	Du sol fini à la face inférieure de la plaque à souder du côté palier
m4.02	Du jour à la face inférieure de la plaque à souder du côté motorisation
m4.03	Du jour à la face inférieure de la plaque à souder du côté palier
m4.04	Largeur de la plaque à souder
m4.05	Hauteur de la plaque à souder

4.4 Etapes de montage

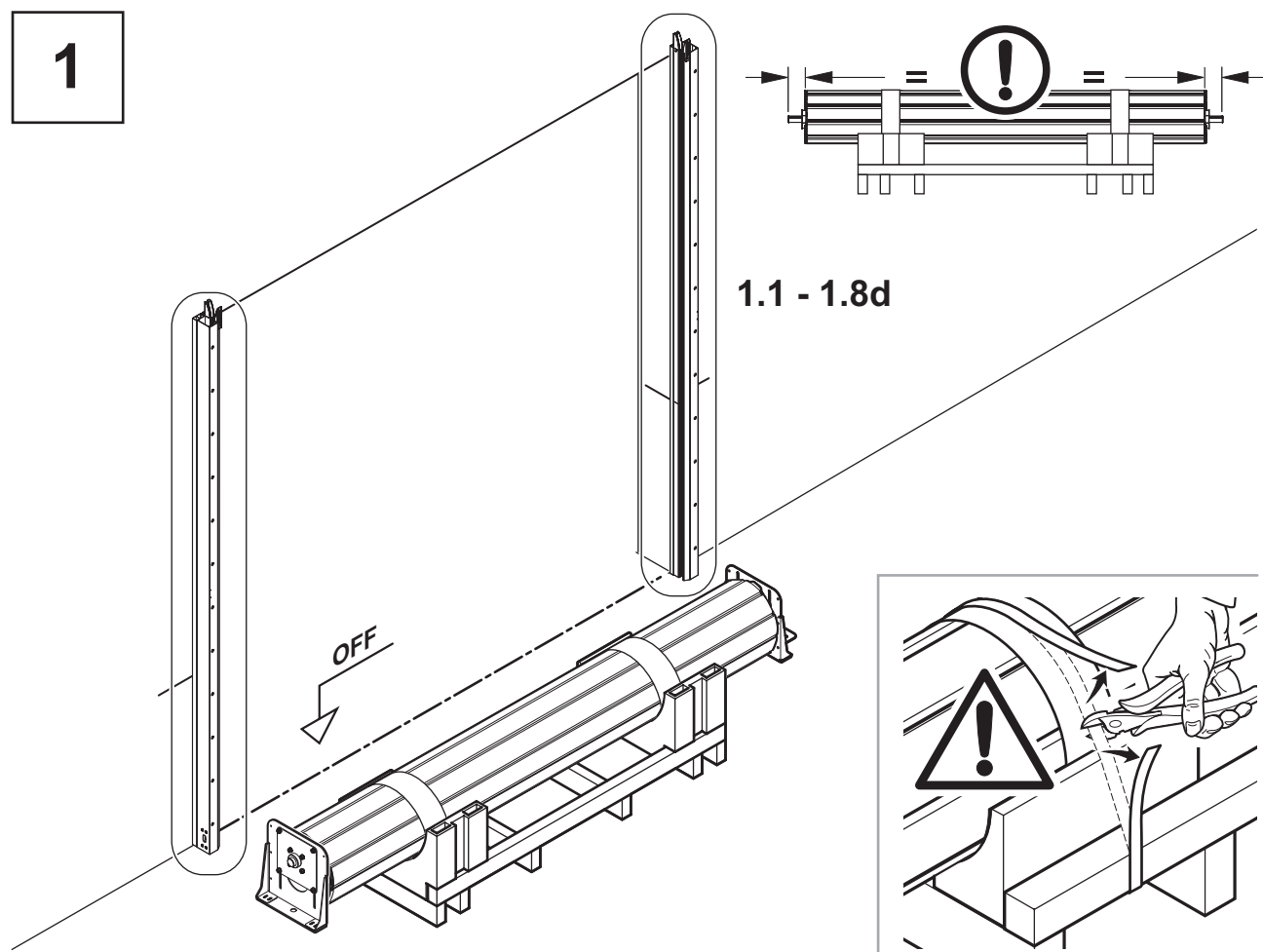
Montez le rideau à lames / la grille à enroulement conformément aux figures suivantes.

- Procédez de manière soigneuse et progressive.
- Respectez les remarques ajoutées.

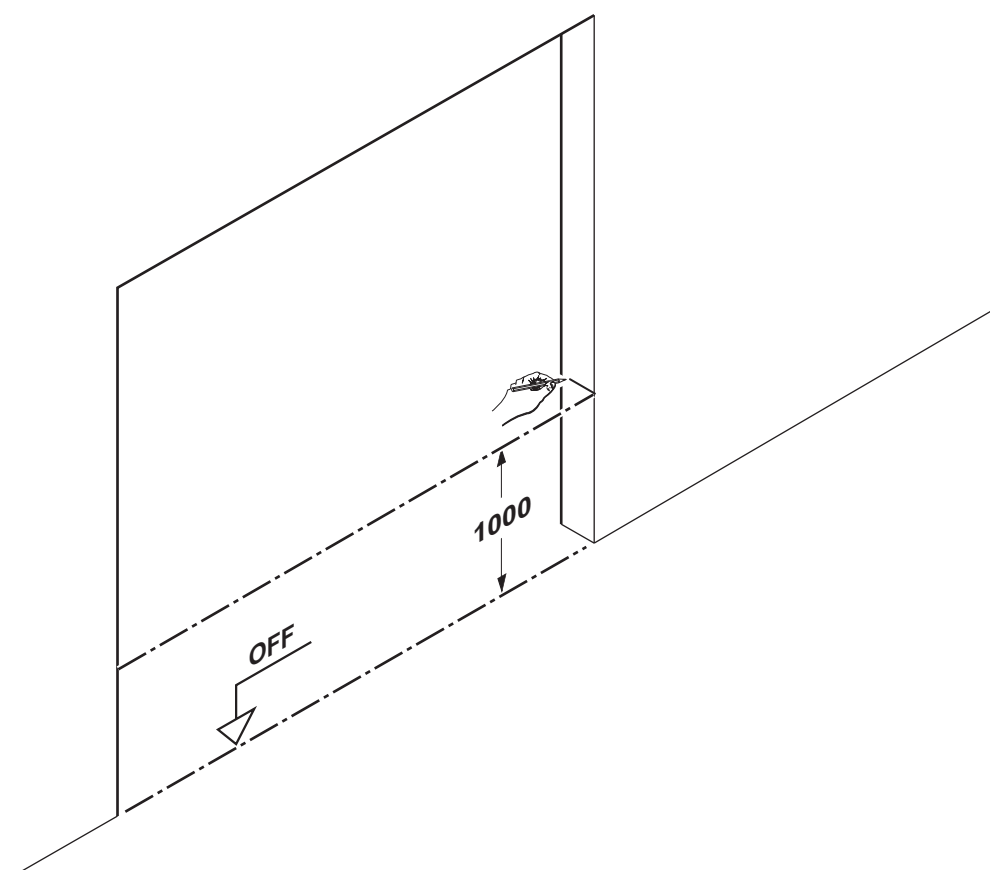
0



1



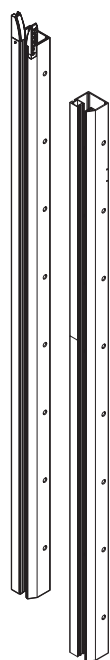
1.1



1.2

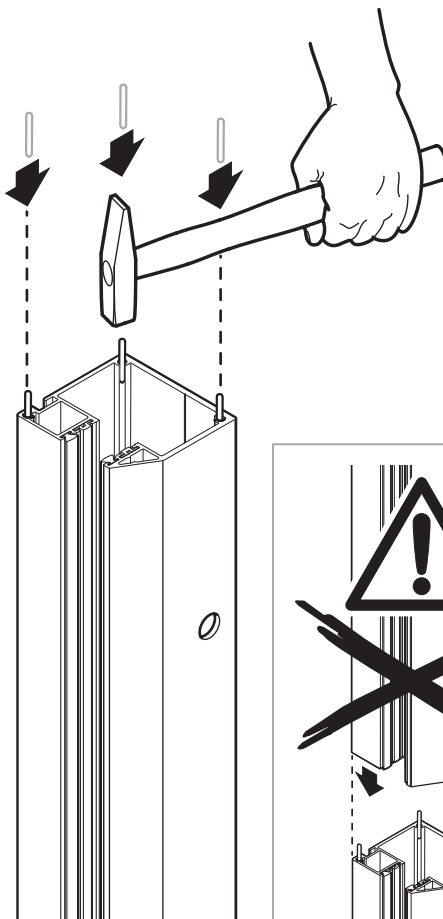


➔ 1.4

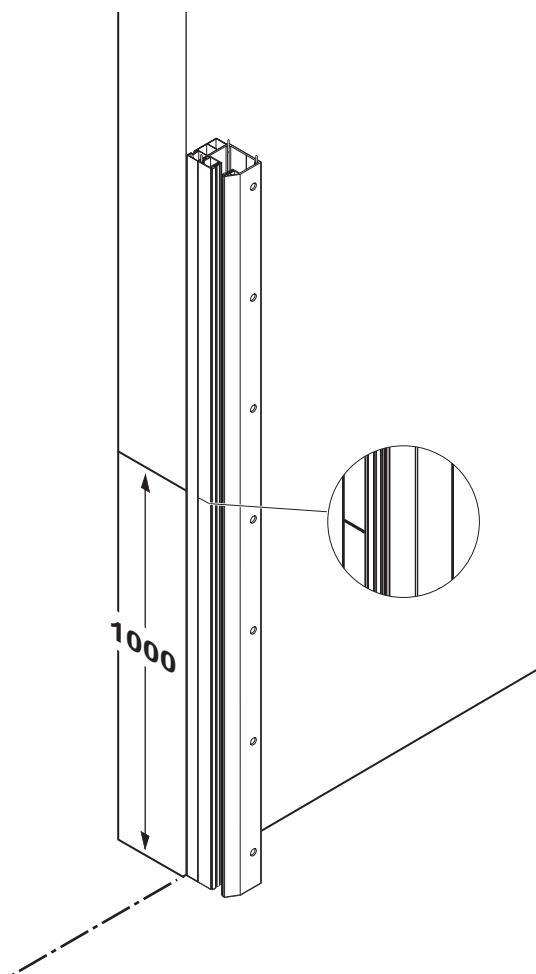


➔ 1.3

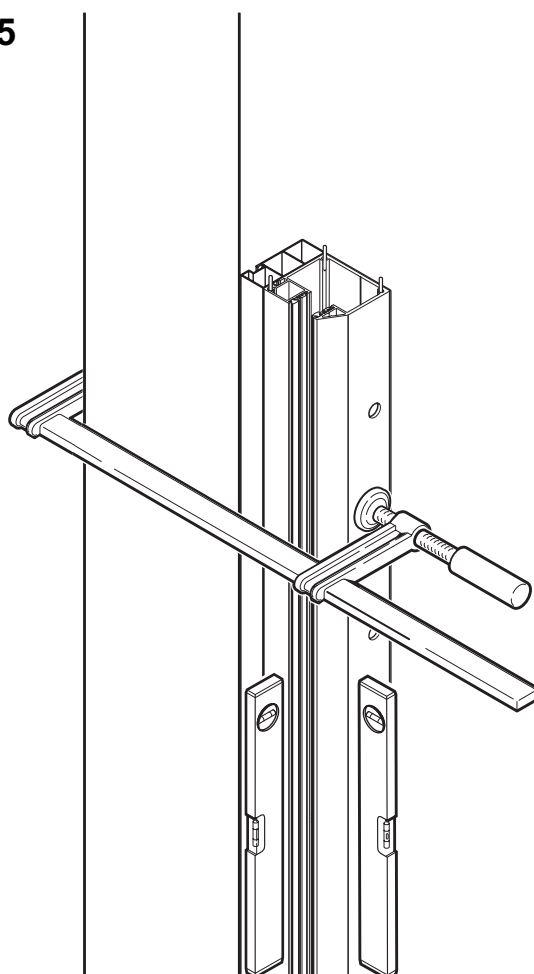
1.3



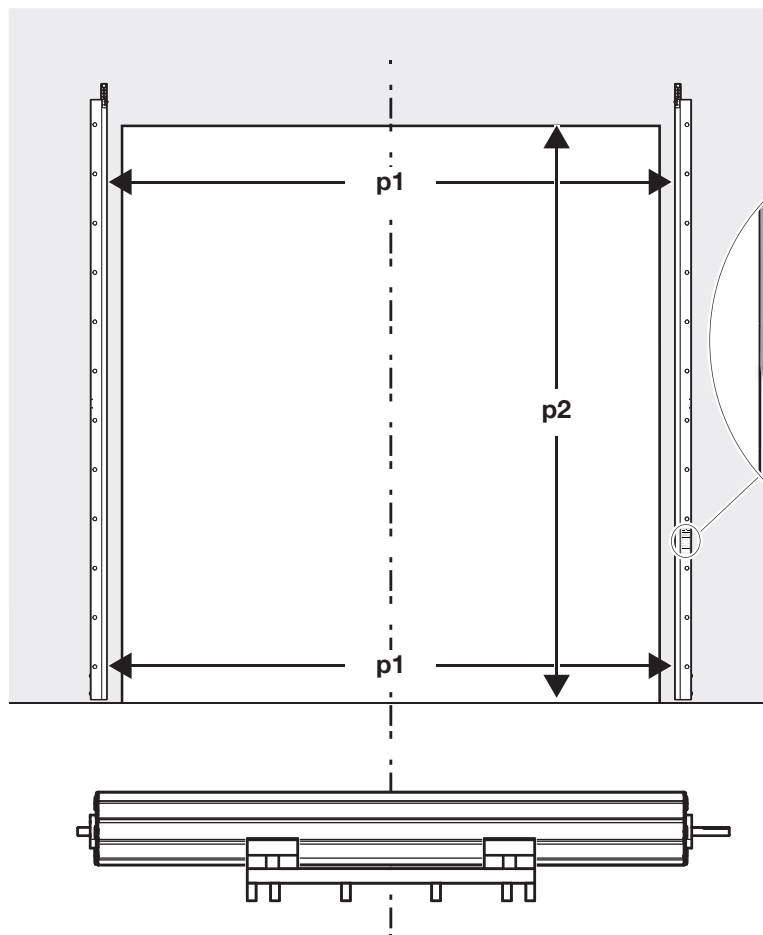
1.4



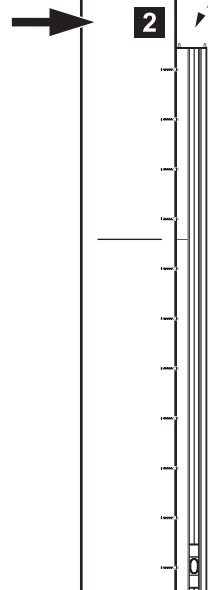
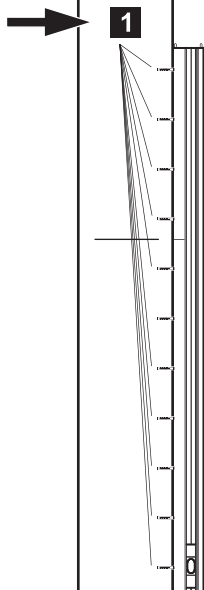
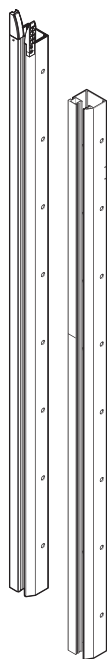
1.5



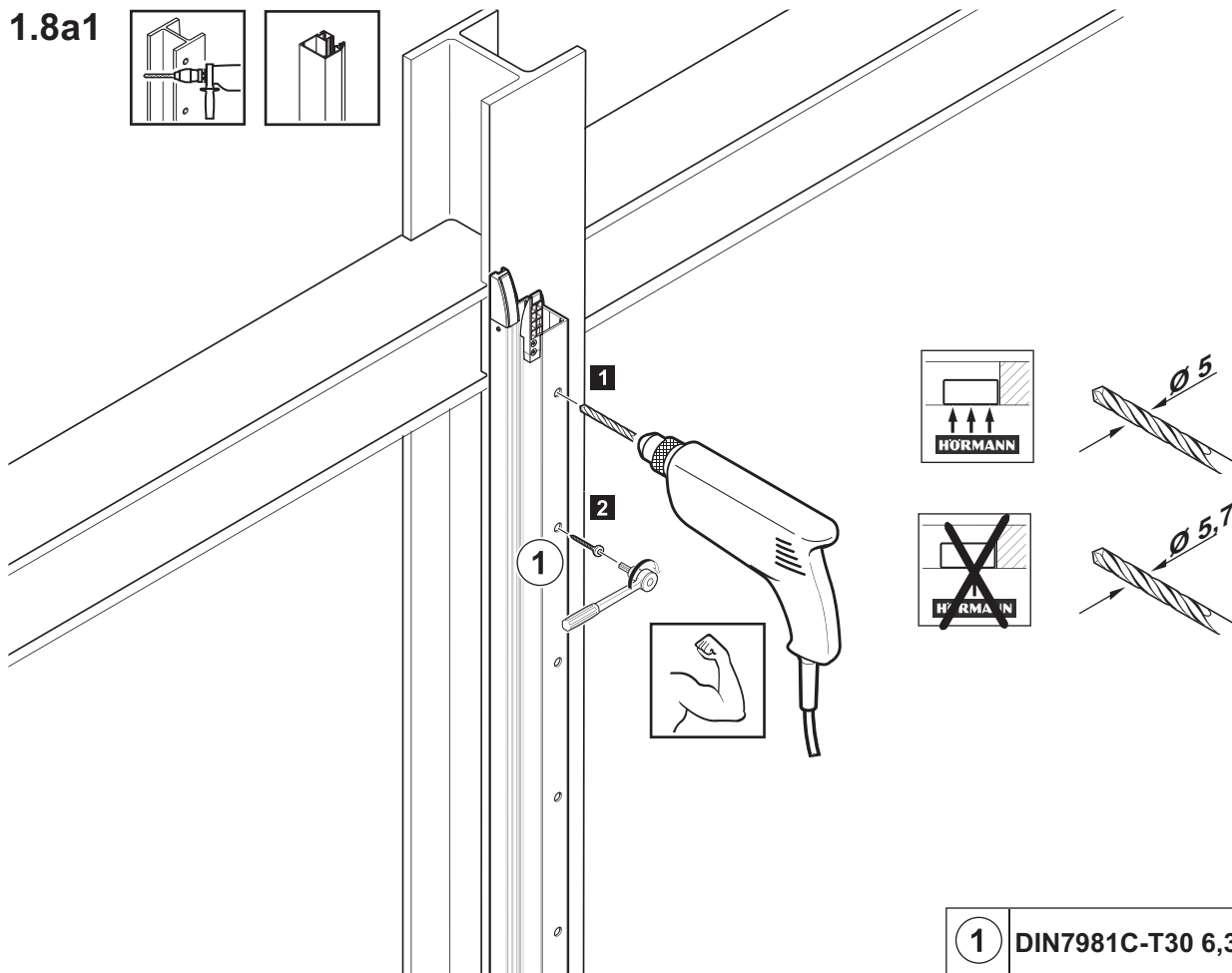
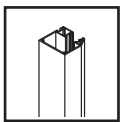
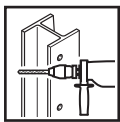
1.6



1.7

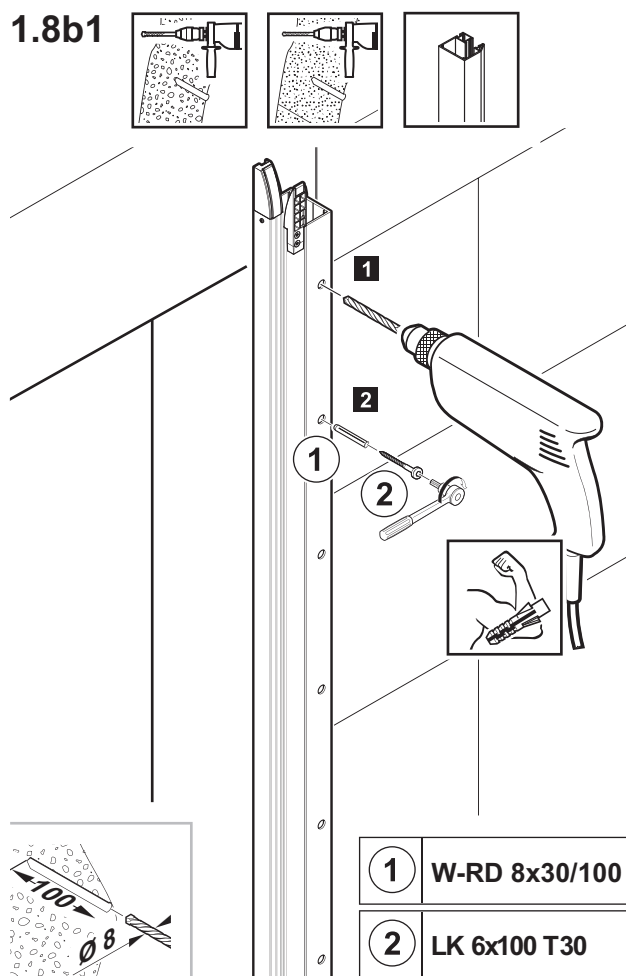
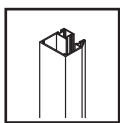
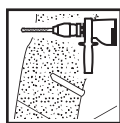


1.8a1



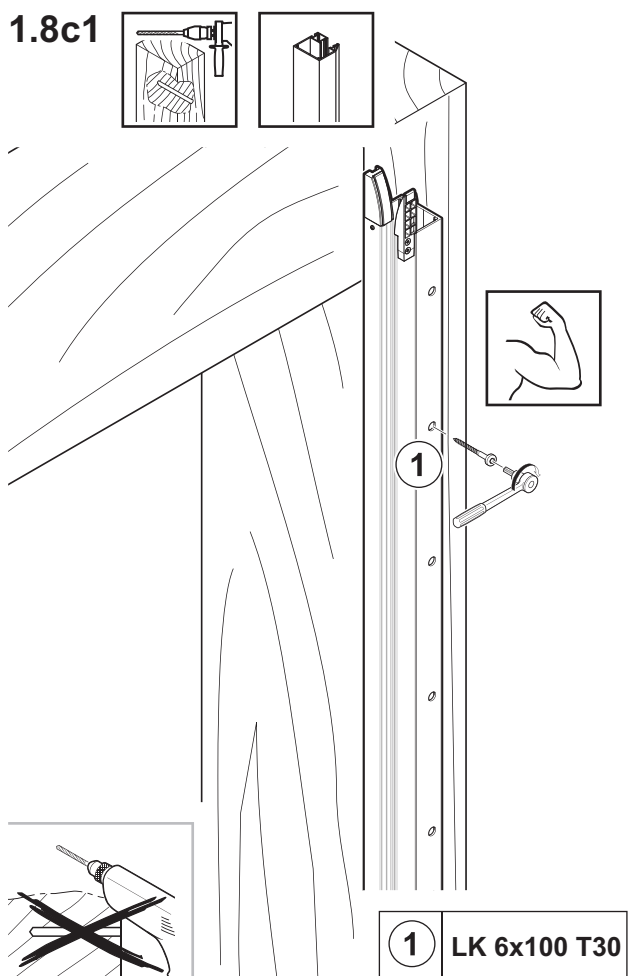
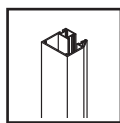
1 DIN7981C-T30 6,3x80

1.8b1



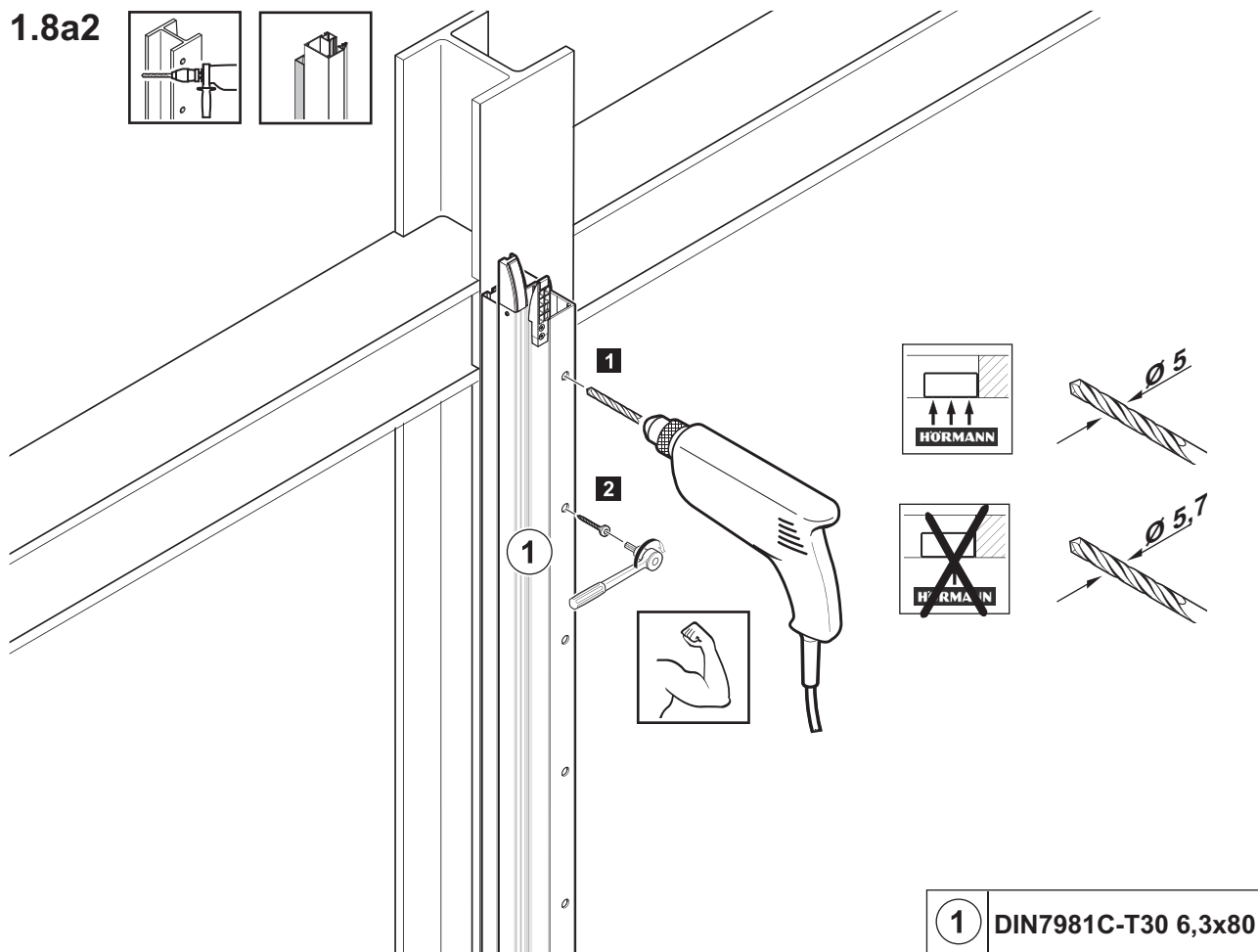
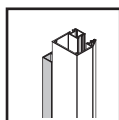
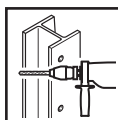
1 W-RD 8x30/100
2 LK 6x100 T30

1.8c1

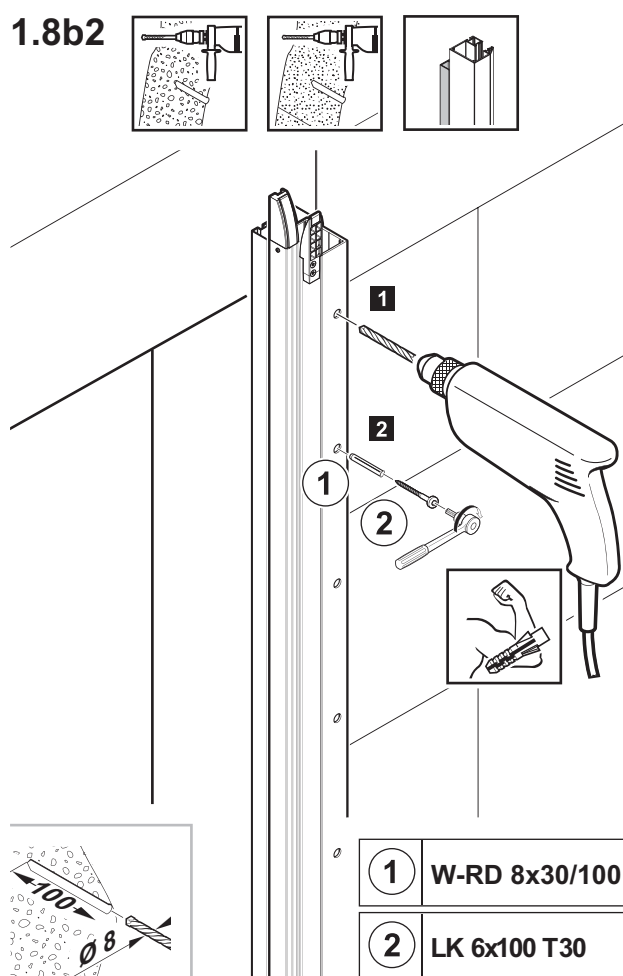
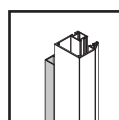
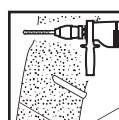
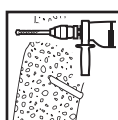


1 LK 6x100 T30

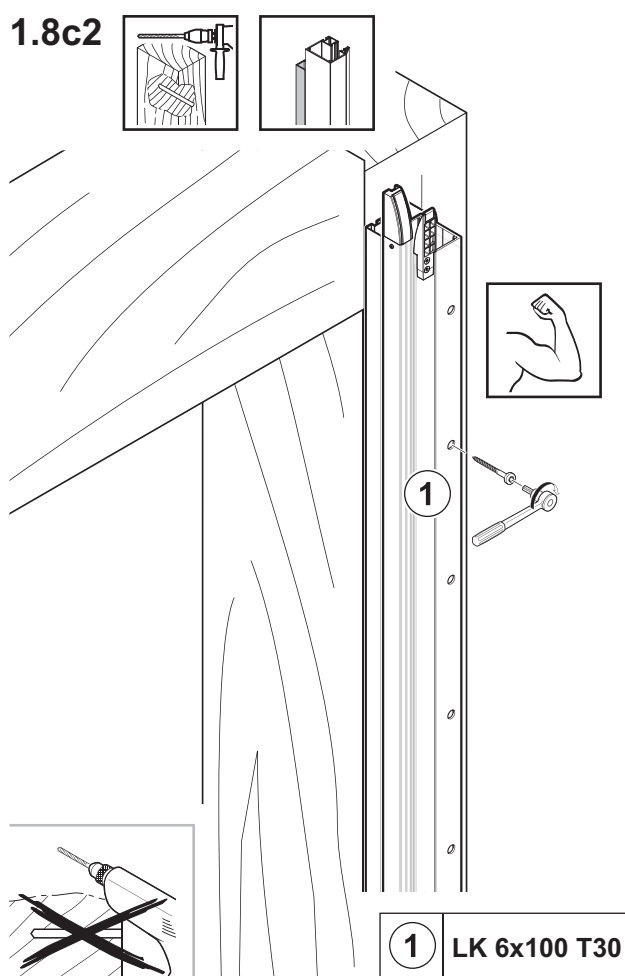
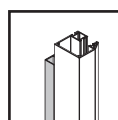
1.8a2



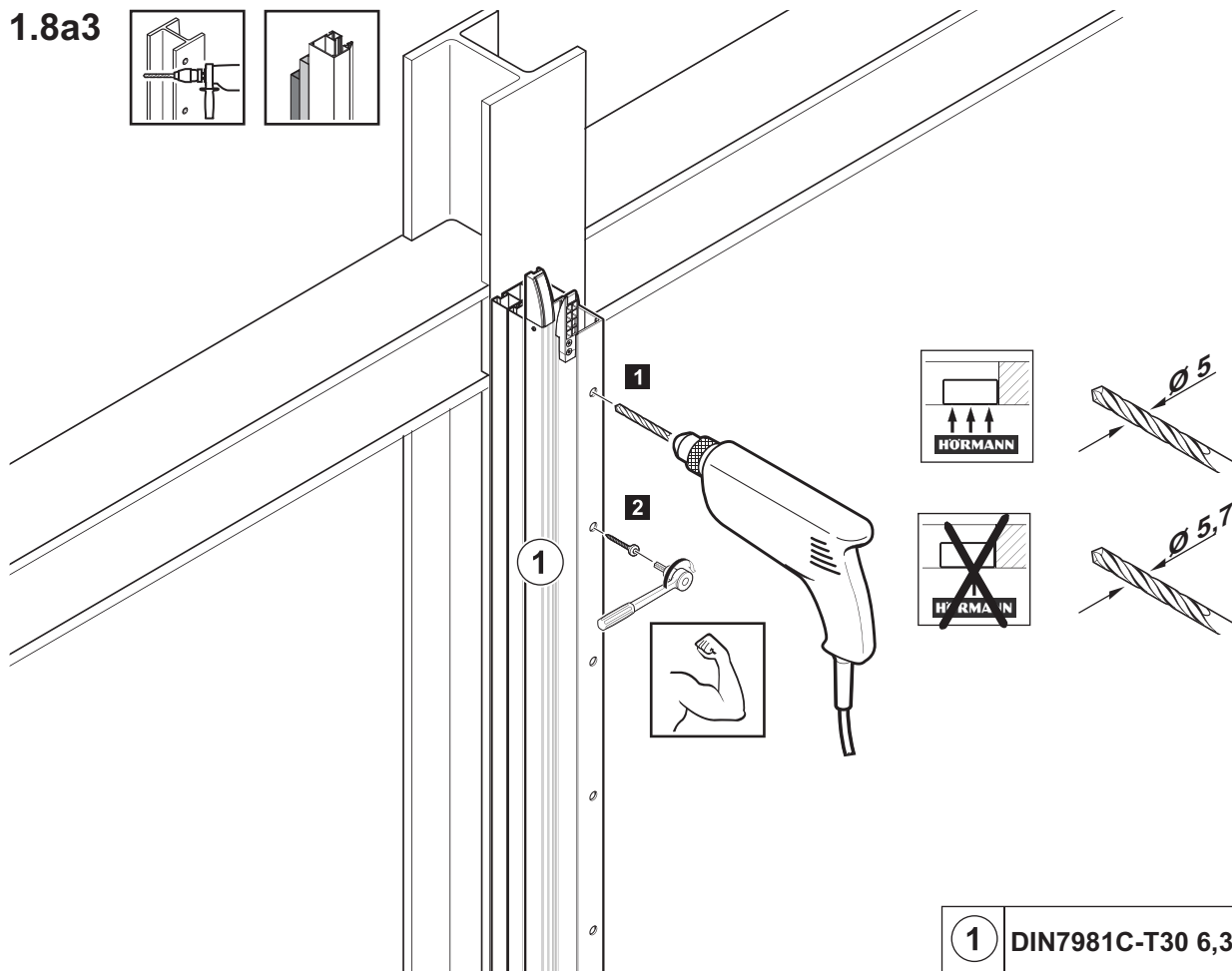
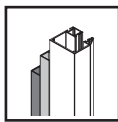
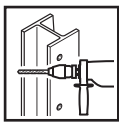
1.8b2



1.8c2

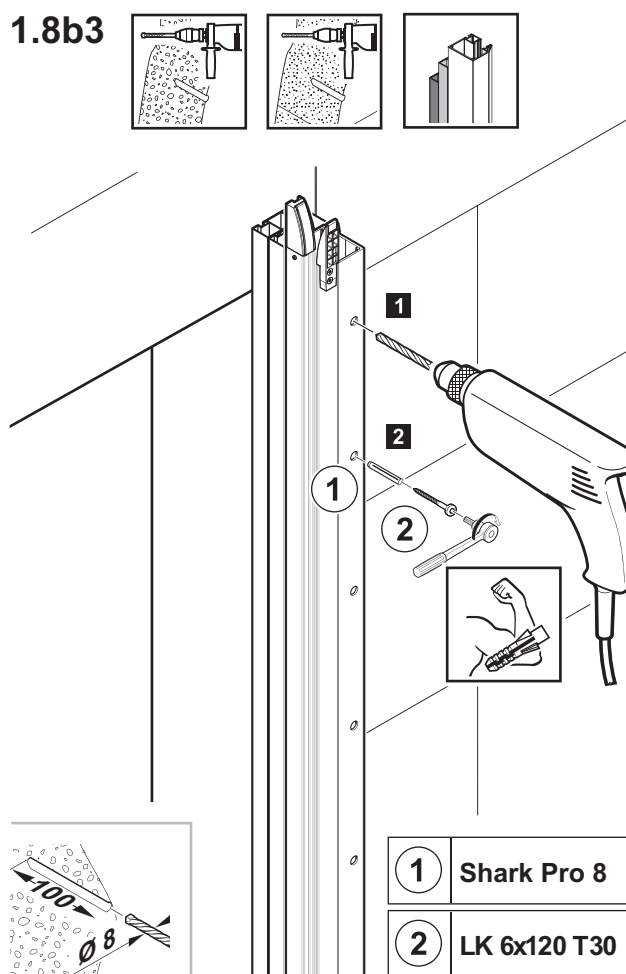
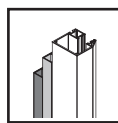
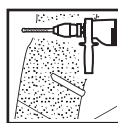


1.8a3

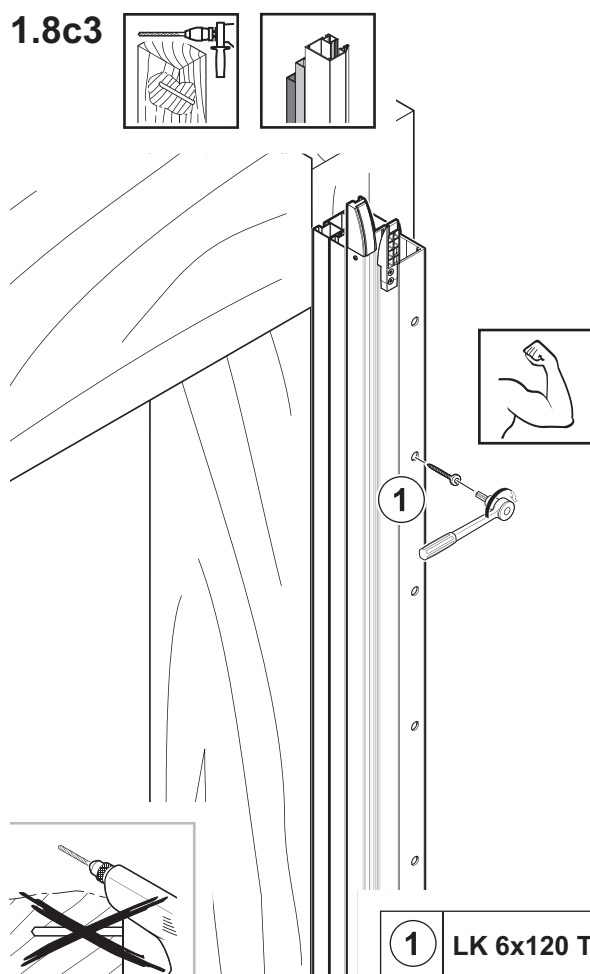
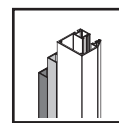
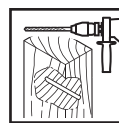


1 DIN7981C-T30 6,3x80

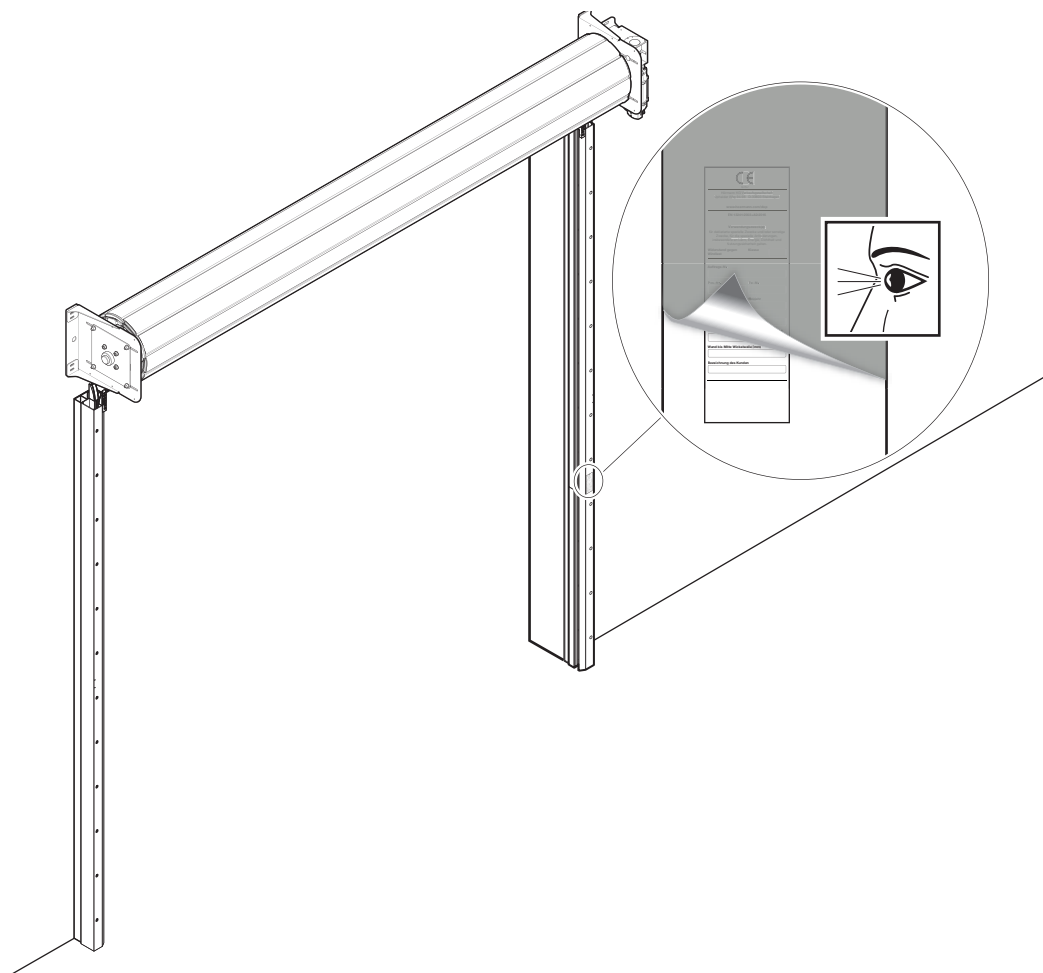
1.8b3



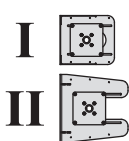
1.8c3



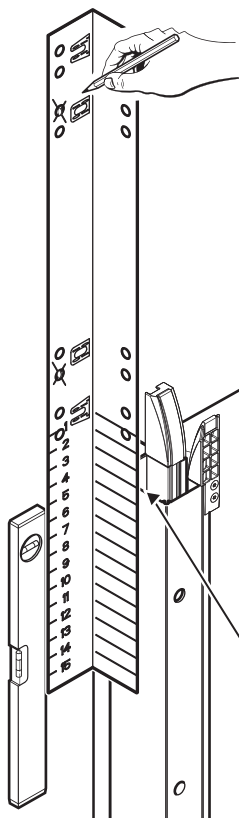
2



2.1

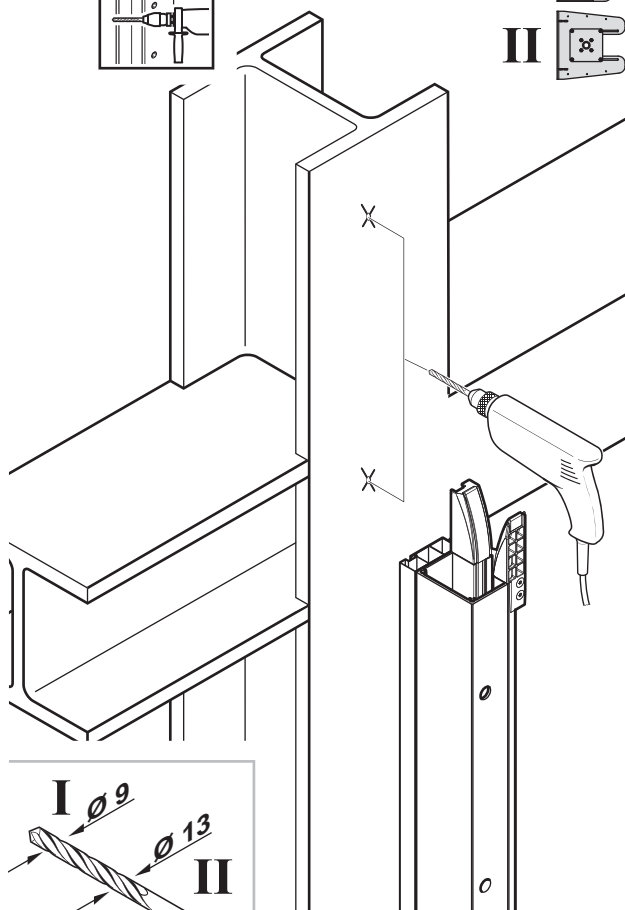
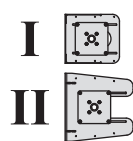
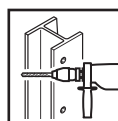


		
✓	✓	X

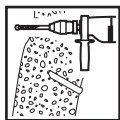


CE	
0757	
Hörmann KG Verkaufsgesellschaft Upheder Weg 94-98 33803 Steinhagen	
www.hoermann.com/dop	
EN 13041:2003+A2:2016	
Verwendungszweck(e): für deklarierete spezielle Zwecke und/oder sonstige Zwecke, für die spezielle Anforderungen, insbesondere an Lärm, Energie, Dichtheit und Nutzungssicherheit gelten.	
Widerstand gegen Windlast	Klasse ☐
Wasserdichtheit	Klasse ☐
Wärmewiderstand	W/(m²K) ☐
Luftdurchlässigkeit	Klasse ☐
Auftrags-Nr.	
Pos.-Nr.	Tor-Nr.
Tortyp	Baujahr
Behang	
Größe [mm]	Gewicht [kg]
Schablonenposition: ☒	
Wand bis Mitte Wickelweite [mm]	
Bezeichnung des Kunden	

2.2a



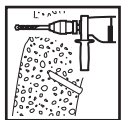
2.2b1



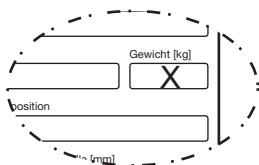
I



2.2b2

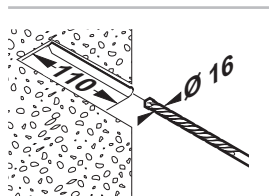
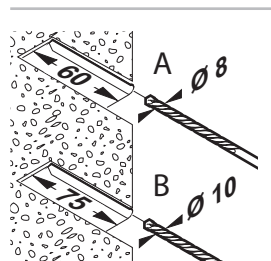


II



$X \leq 350 \text{ kg} = A$

$X > 350 \text{ kg} = B$



2.2c



I



II



2.2d



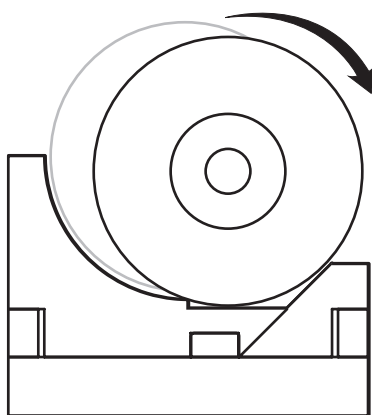
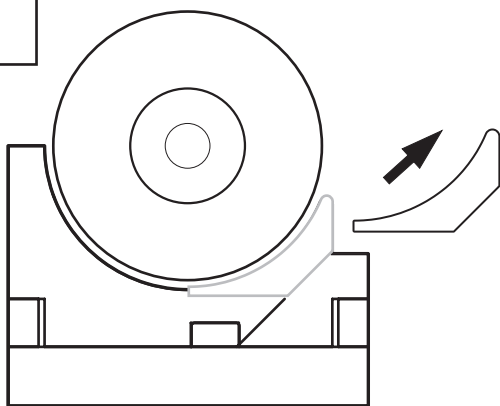
I



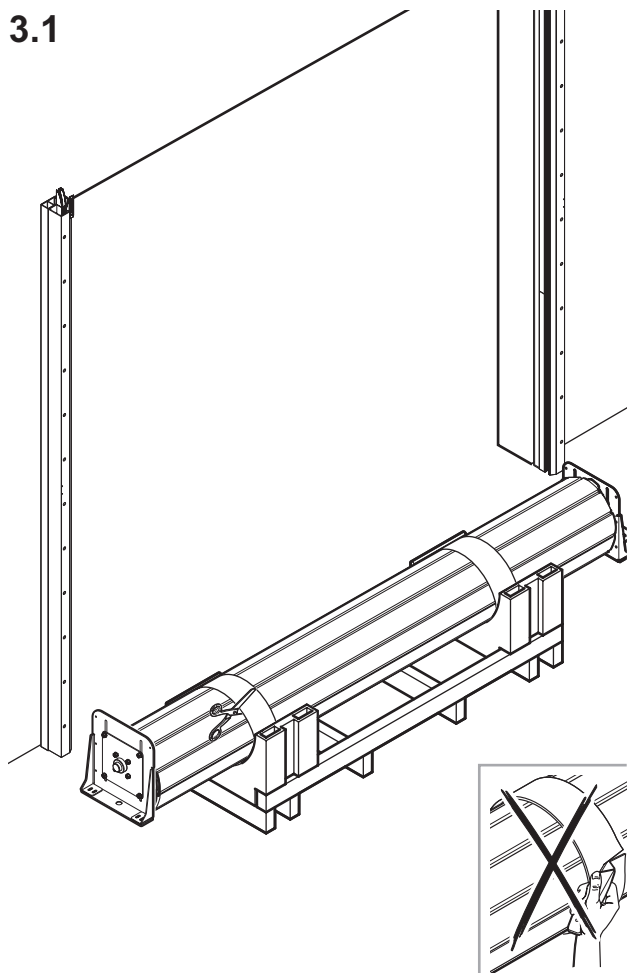
II



3

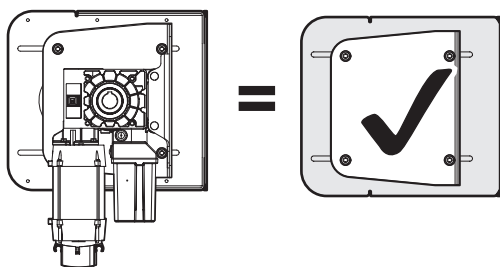


3.1

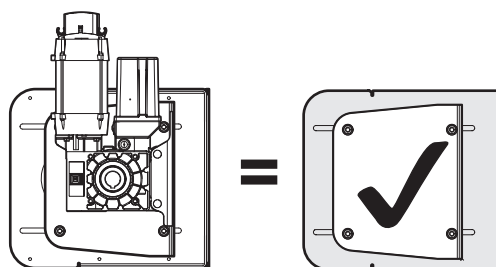


3.2

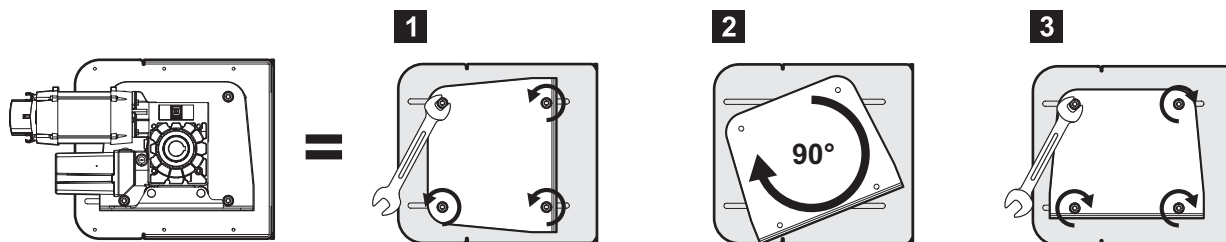
A



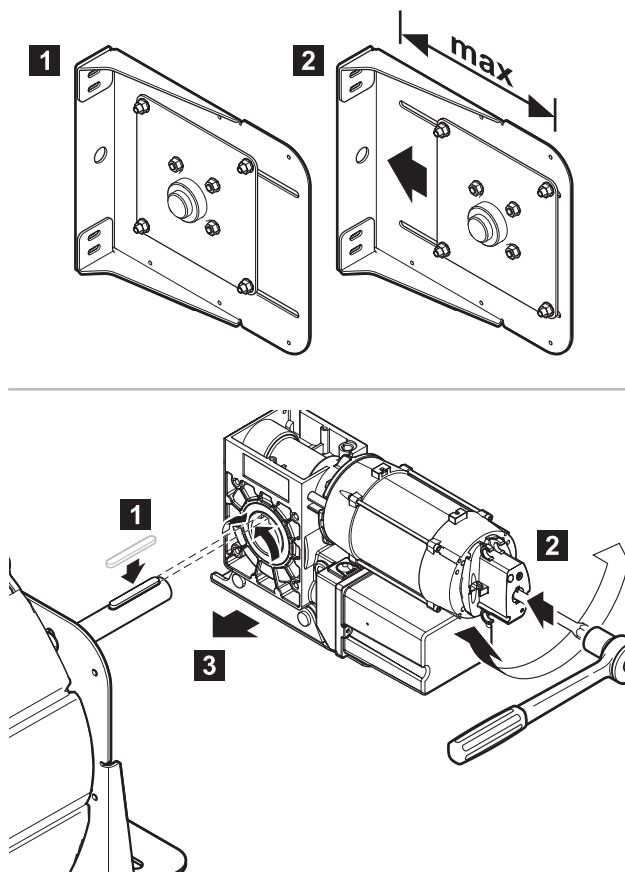
B



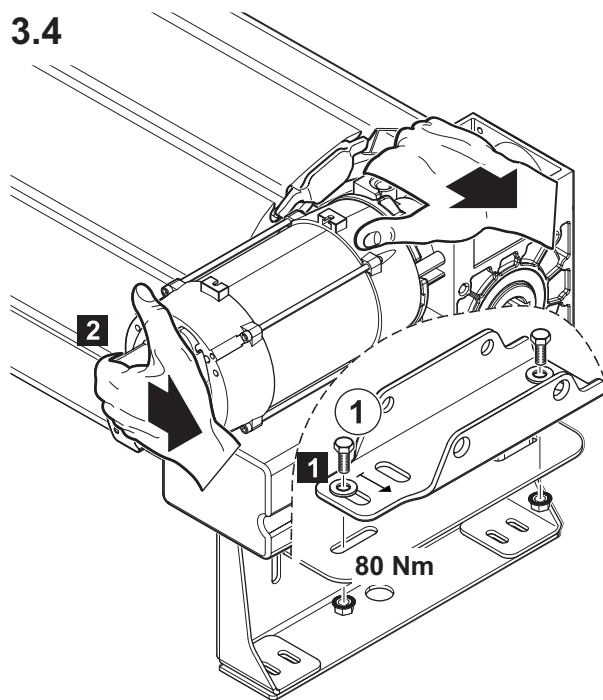
C



3.3



3.4

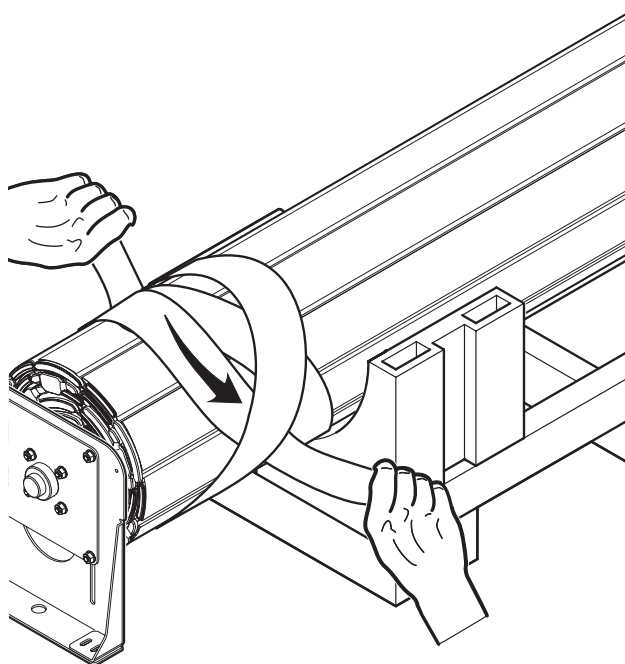


1 DIN 933 M12x35 8.8 A2B

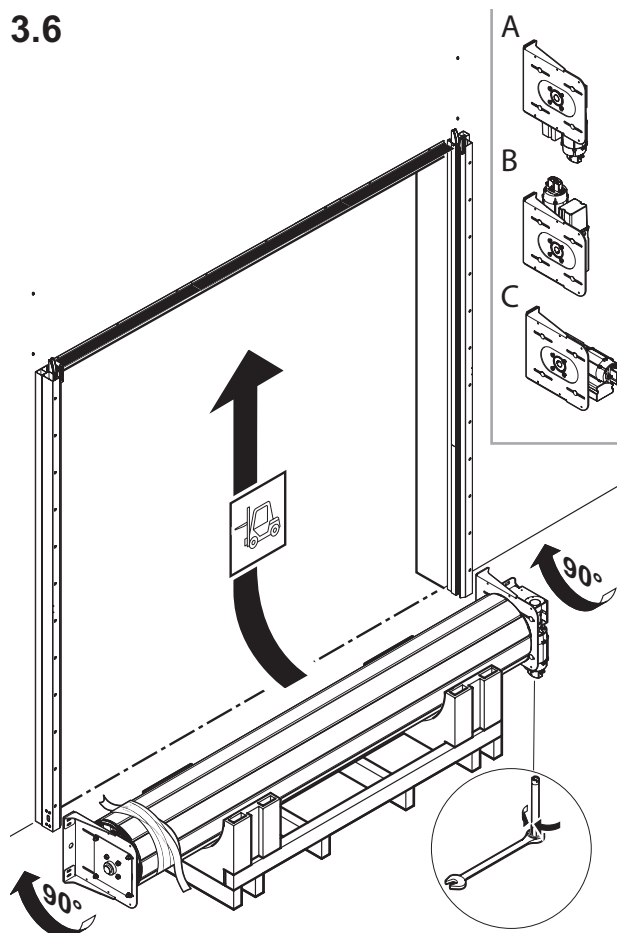


1 DIN 933 M16x35 8.8 A2B

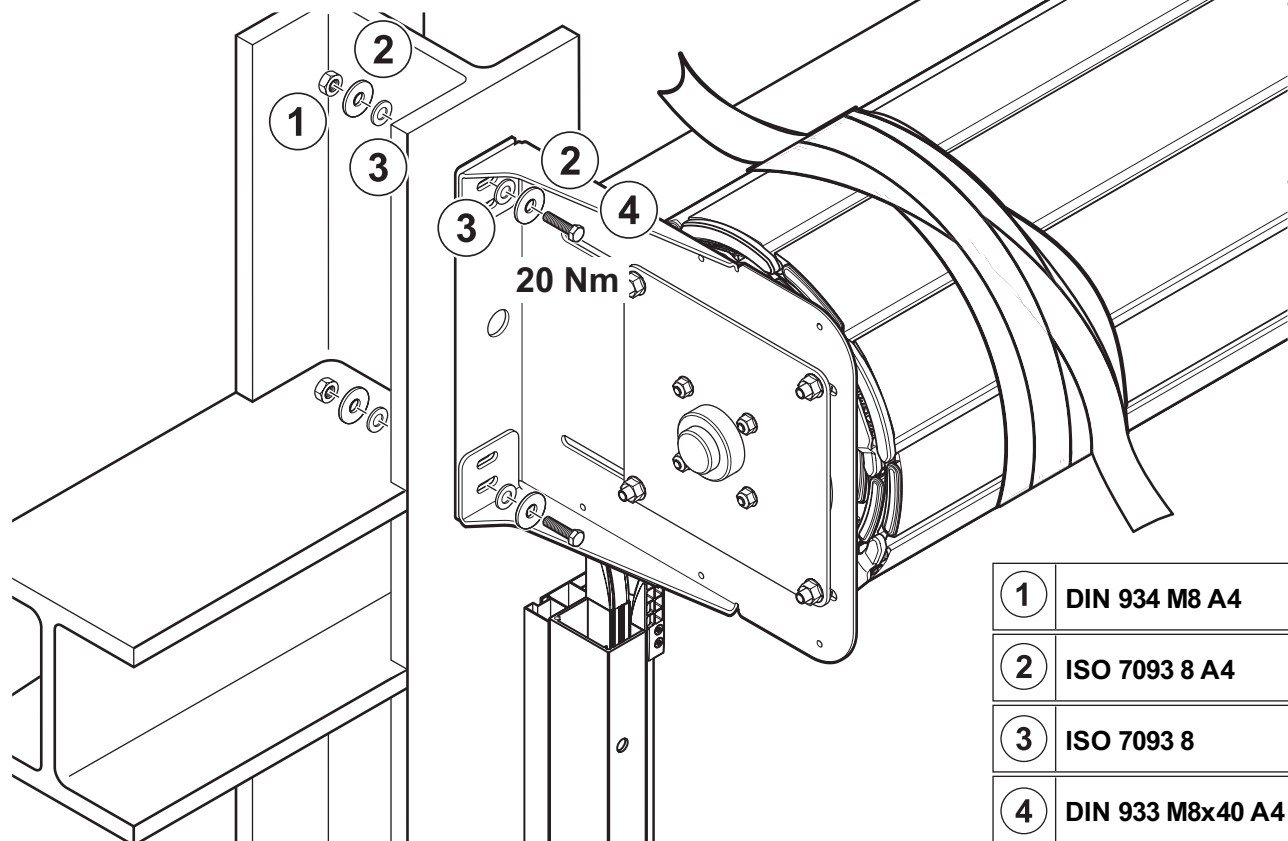
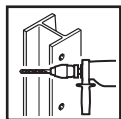
3.5



3.6

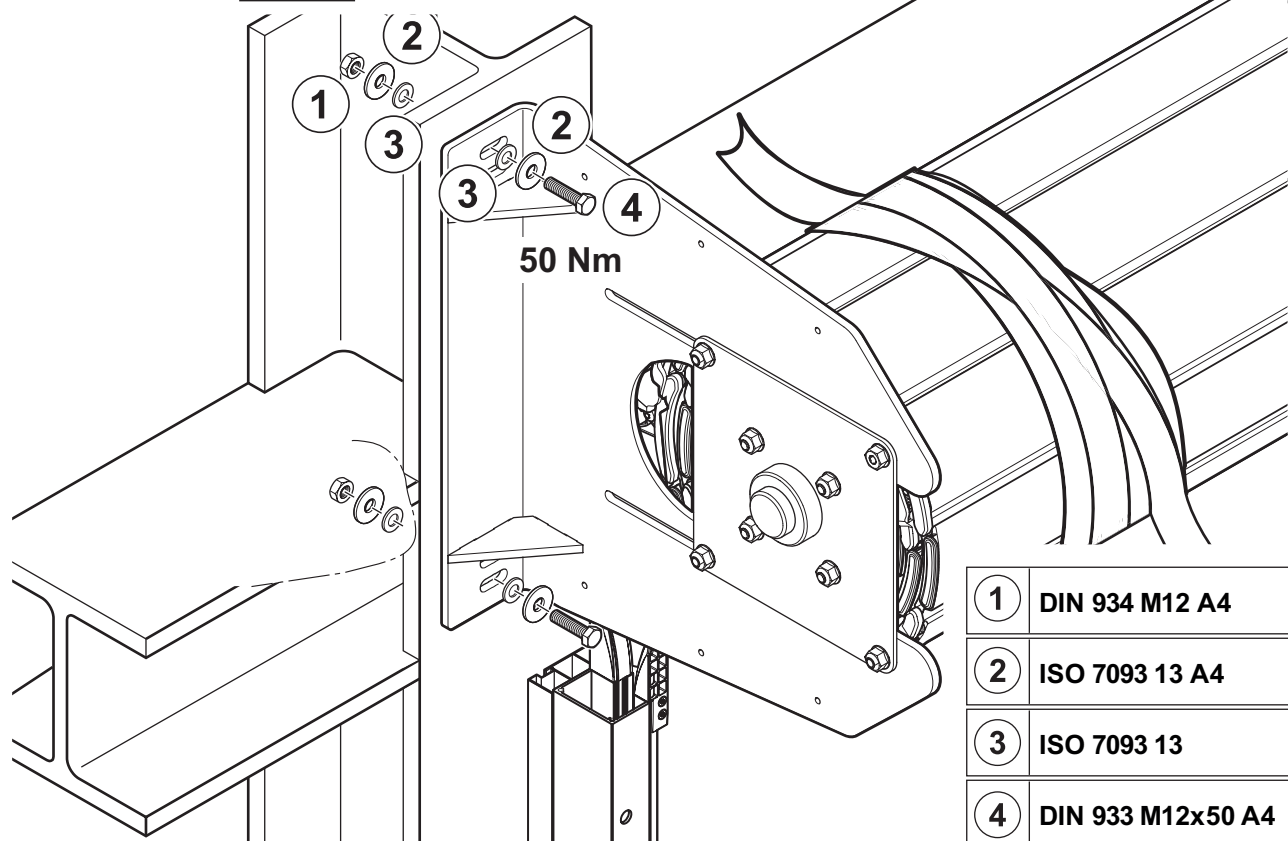
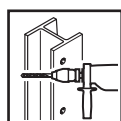


3.7a I



1	DIN 934 M8 A4
2	ISO 7093 8 A4
3	ISO 7093 8
4	DIN 933 M8x40 A4

3.7a II

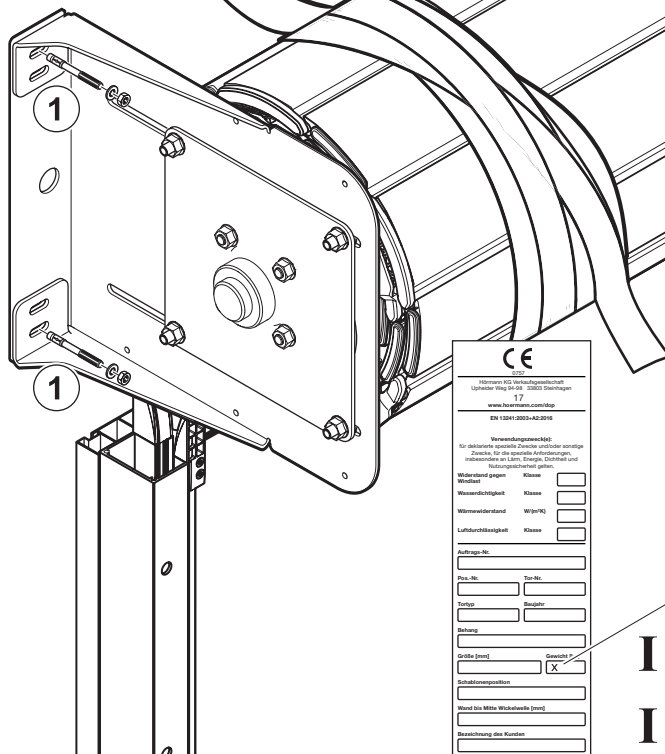


1	DIN 934 M12 A4
2	ISO 7093 13 A4
3	ISO 7093 13
4	DIN 933 M12x50 A4

3.7b I



I A 20 Nm
I B 35 Nm



$X \leq 350 \text{ kg} = \text{I A}$

$X > 350 \text{ kg} = \text{I B}$

Gewicht [kg]

X

CE

Hörmann AG

17

www.hoermann.com

EN 12445:2010+A2:2016

Verwendungszweck:

für die sichere Befestigung von

Zurück für die sichere Befestigung

Wandmontage

Wandmontage

Wandmontage

Wandmontage

Auftrag-Nr.

Proz. Nr.

Teil-Nr.

Typ-Nr.

Belastung

Größe (mm)

Größe (mm)

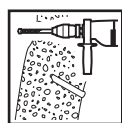
Schraubkomponente

Wand aus Mauerwerk (mm)

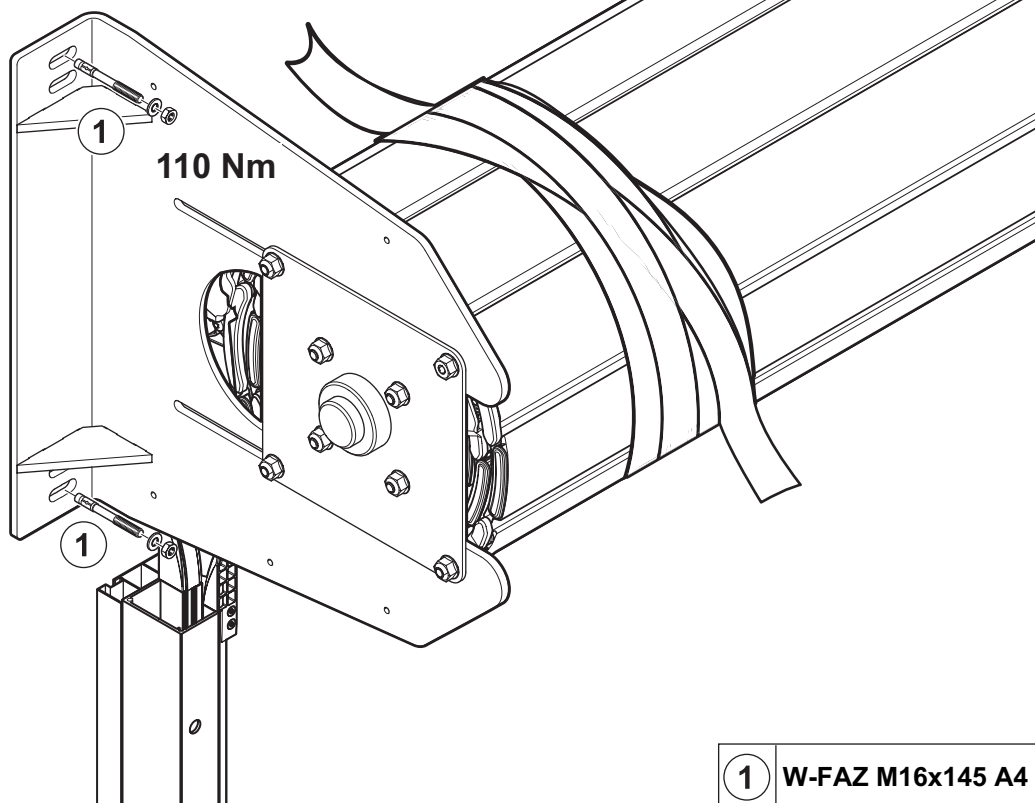
Bezeichnung des Kunden

I A	1	W-FAZ M8x75 A4
I B	1	W-FAZ M10x90 A4

3.7b II

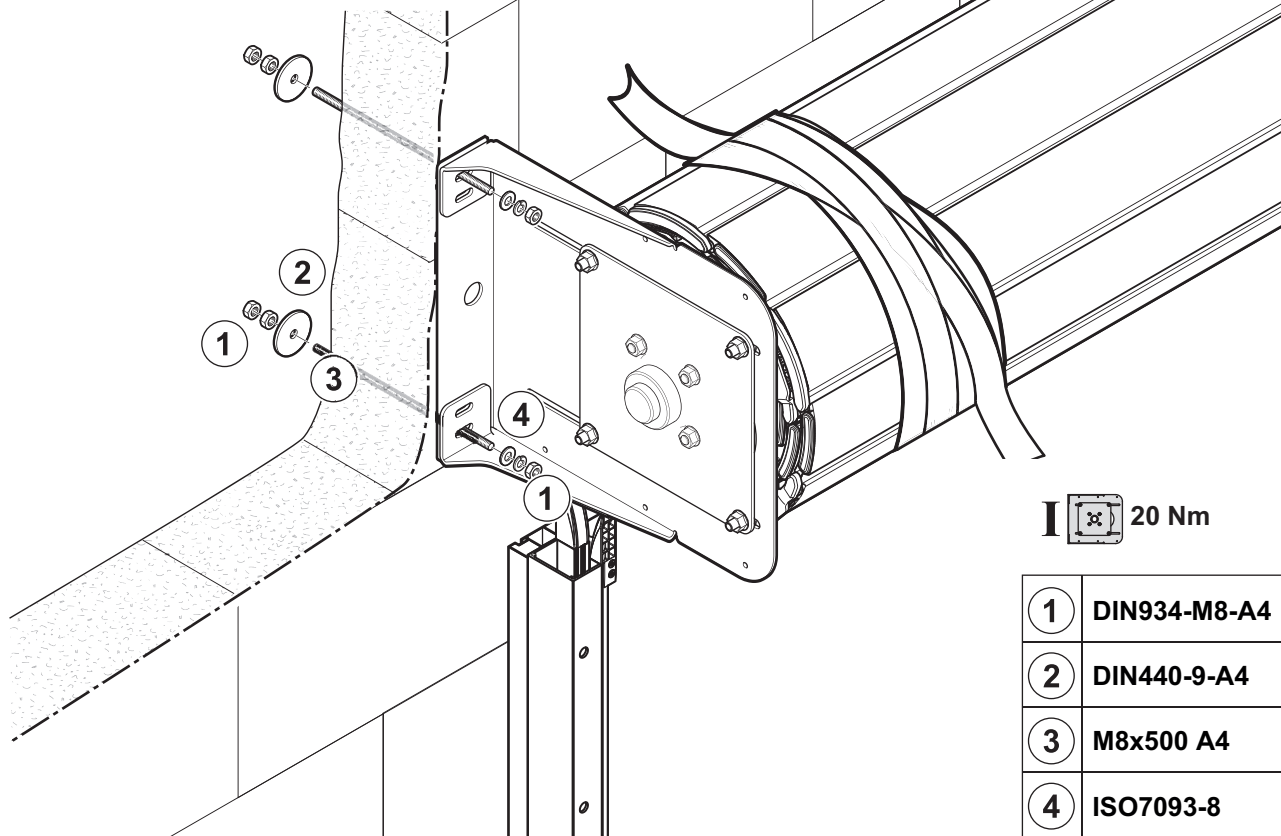
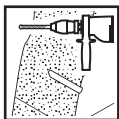


110 Nm



1	W-FAZ M16x145 A4
----------	-------------------------

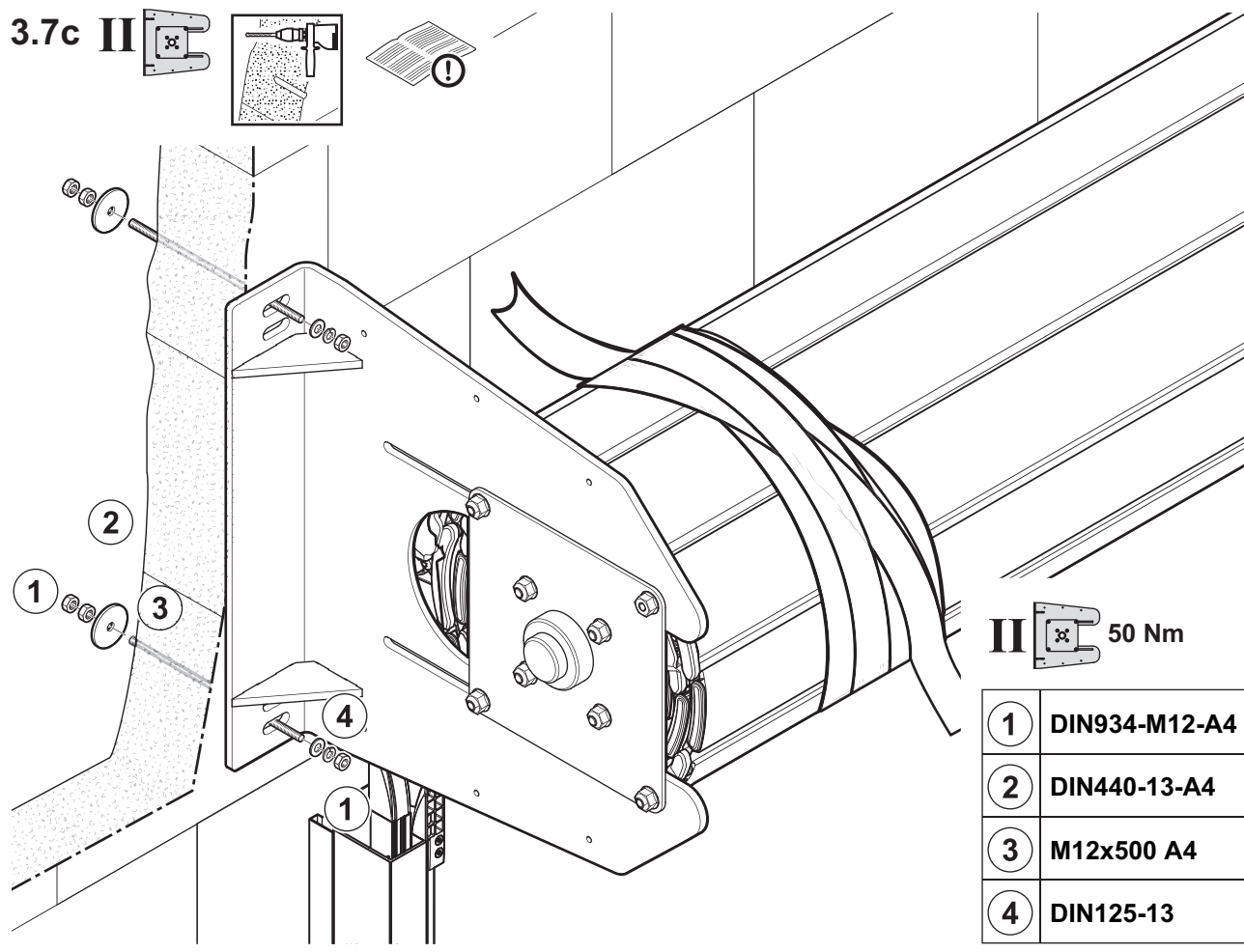
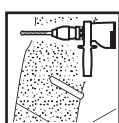
3.7c I



I 20 Nm

1	DIN934-M8-A4
2	DIN440-9-A4
3	M8x500 A4
4	ISO7093-8

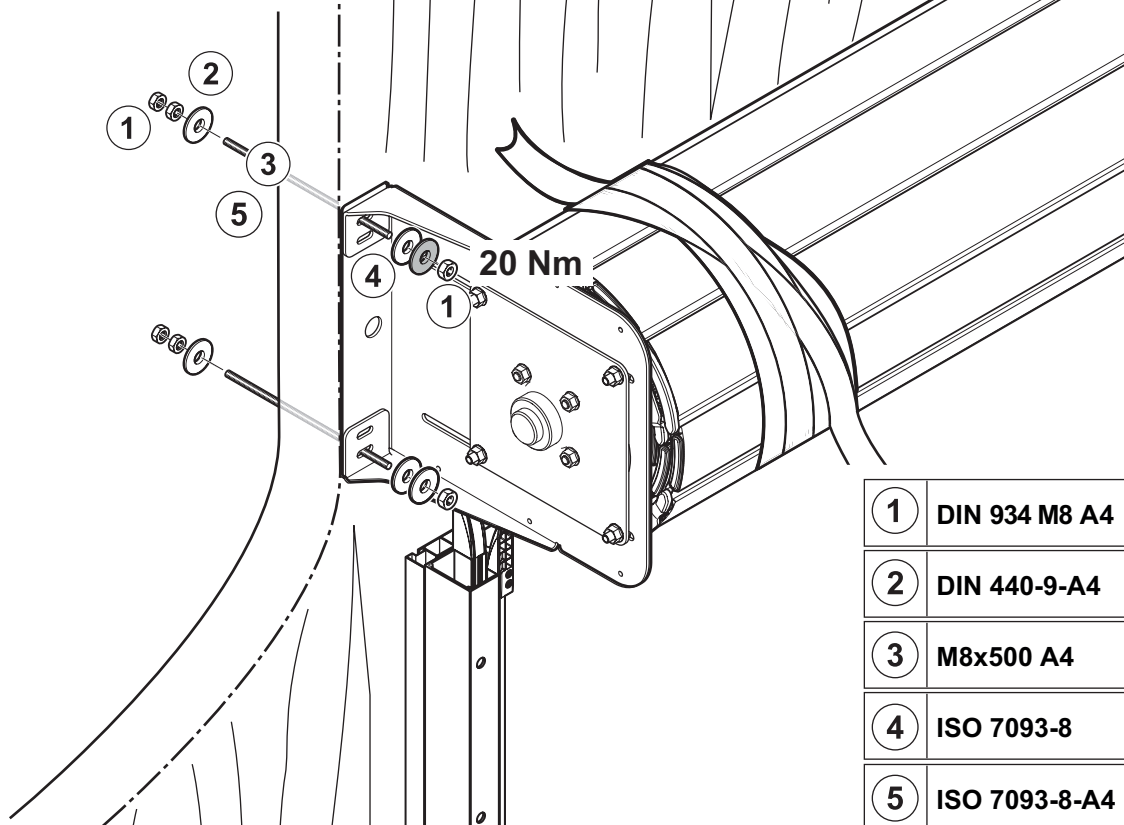
3.7c II



II 50 Nm

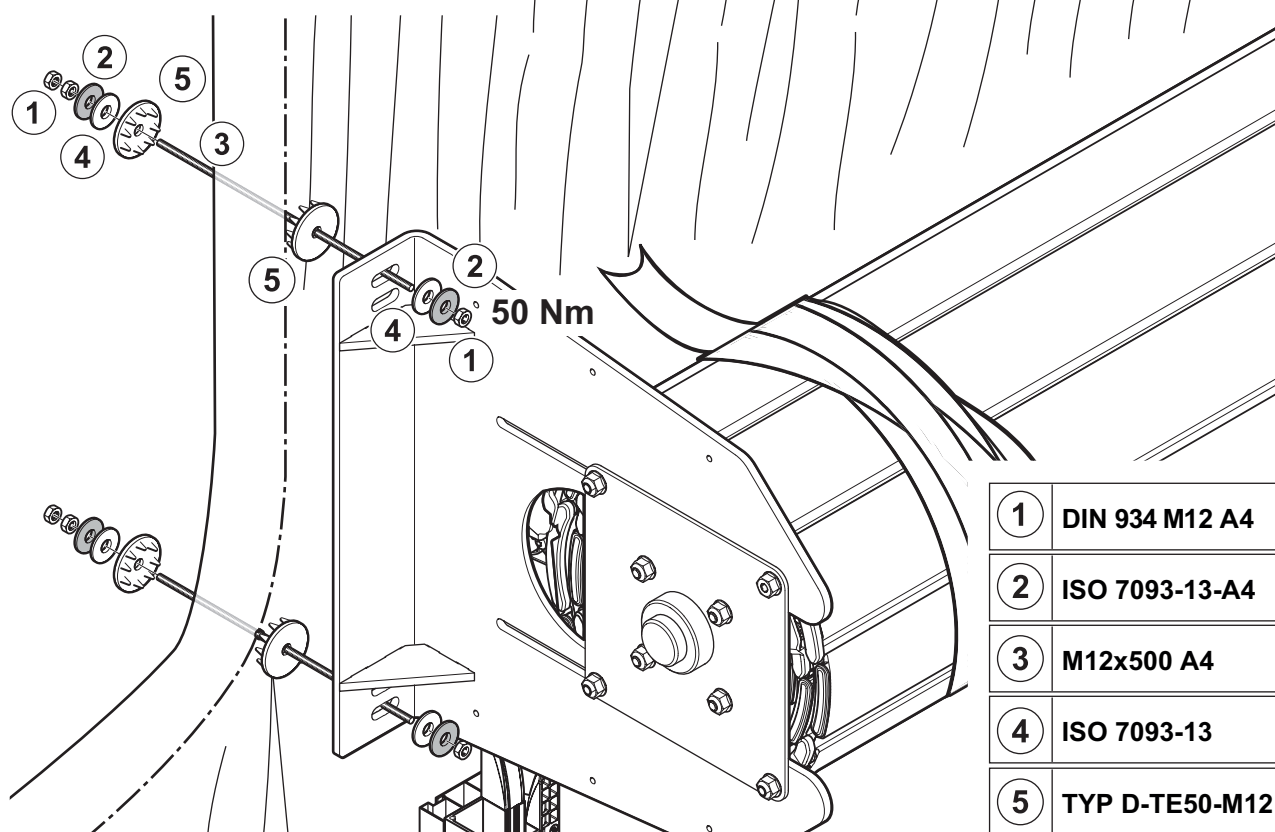
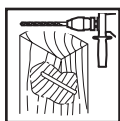
1	DIN934-M12-A4
2	DIN440-13-A4
3	M12x500 A4
4	DIN125-13

3.7d I



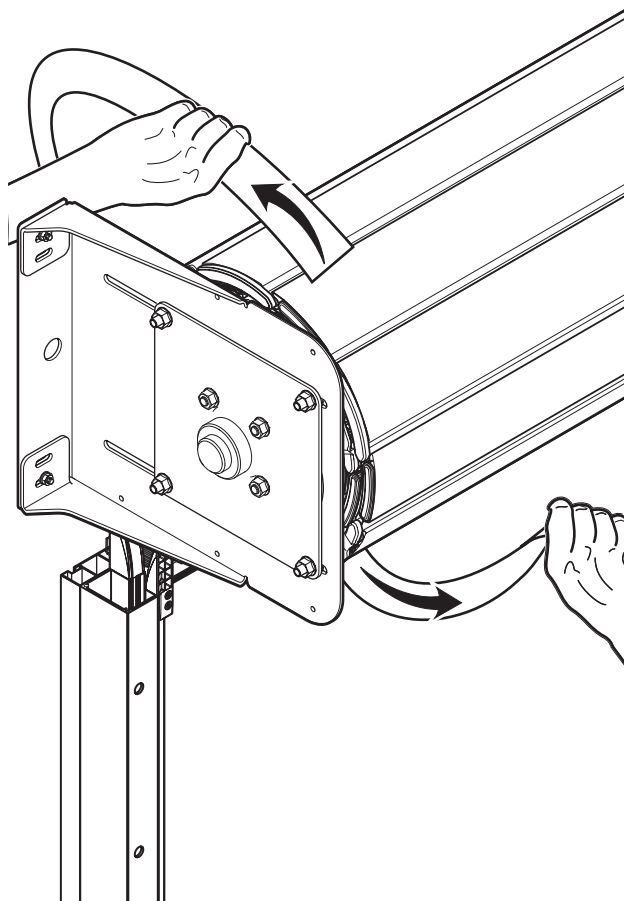
1	DIN 934 M8 A4
2	DIN 440-9-A4
3	M8x500 A4
4	ISO 7093-8
5	ISO 7093-8-A4

3.7d II

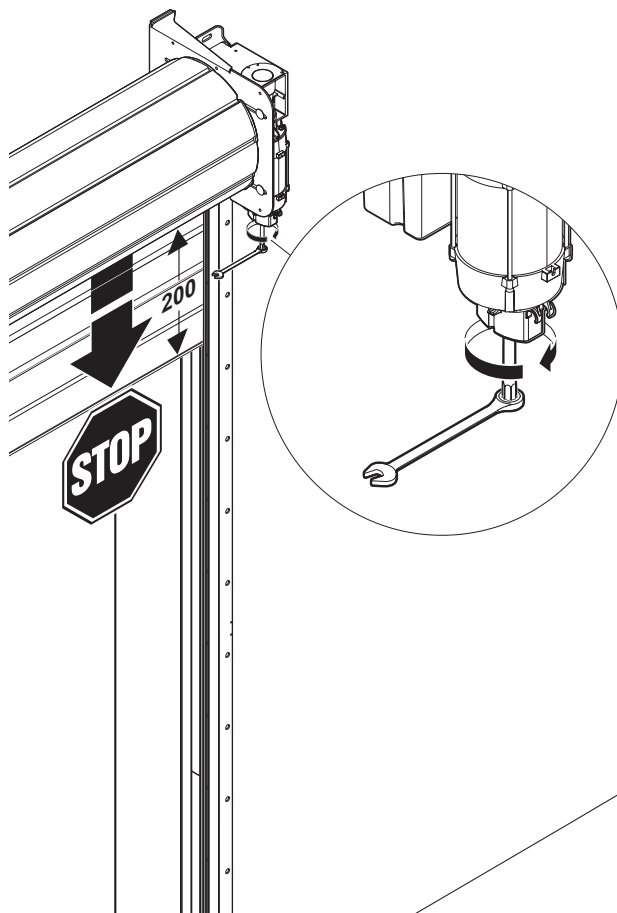


1	DIN 934 M12 A4
2	ISO 7093-13-A4
3	M12x500 A4
4	ISO 7093-13
5	TYP D-TE50-M12

3.8

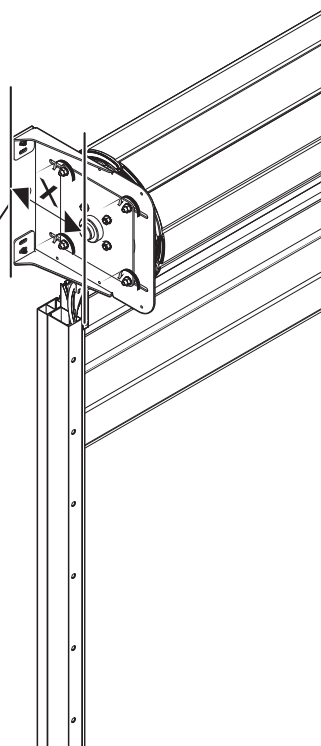


3.9

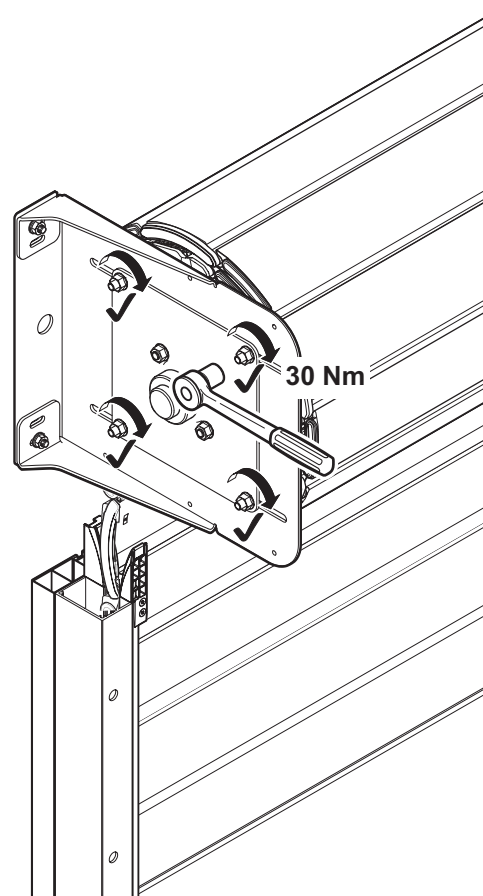


3.10

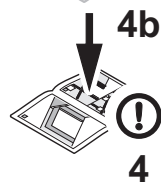
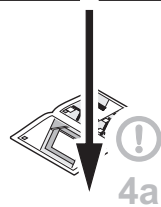
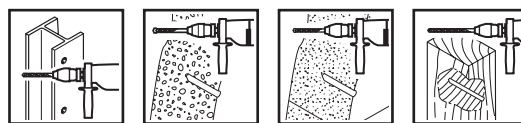
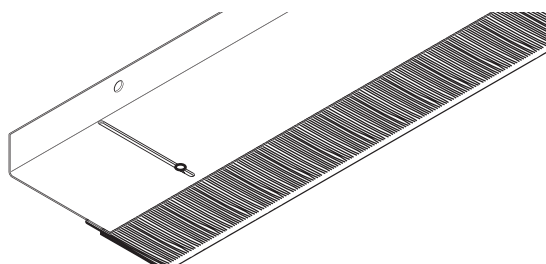
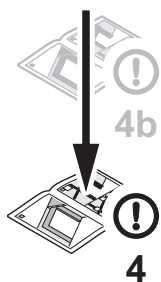
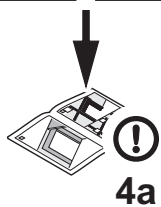
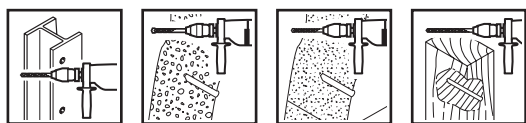
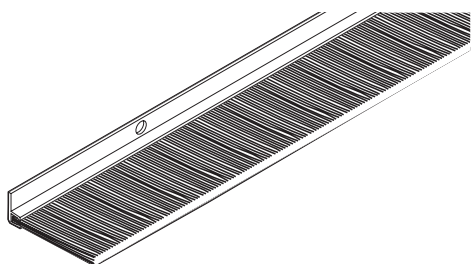
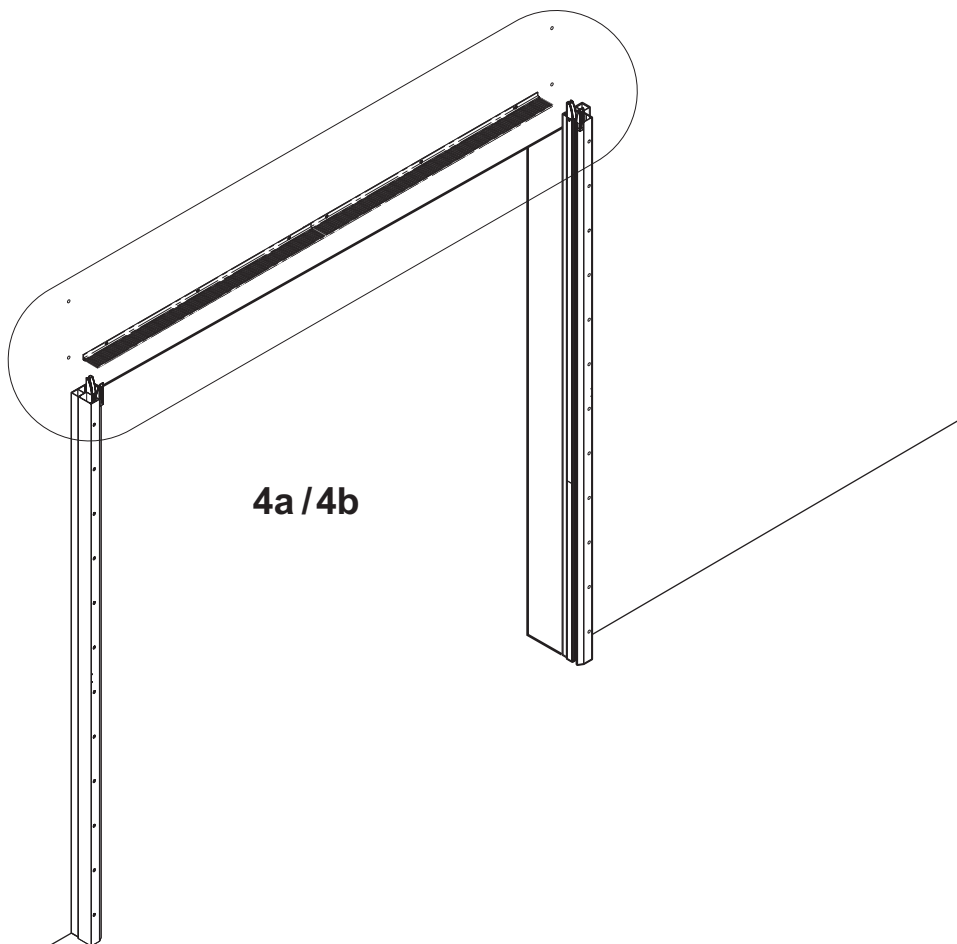
CE 0757 Hörmann KG Verkaufsgesellschaft Upheder Weg 94-98 33803 Steinhagen	
www.hoermann.com/dop EN 13241-2003+A2:2016	
Verwendungszweck(e): für deklarierter spezielle Zwecke und/oder sonstige Zwecke, für die spezielle Anforderungen, insbesondere an Lärm, Energie, Dichtheit und Nutzungssicherheit gelten.	
Widerstand gegen	Klasse
Windlast	☐
Wasserdichtigkeit	Klasse
Wärmewiderstand	W/(m²K)
Luftdurchlässigkeit	Klasse
Auftrags-Nr.:	
Pos.-Nr.	Tor-Nr.
Tor-typ	Baujahr
Behang 	
Größe [mm]	Gewicht [kg]
Schablonenposition 	
Wand bis Mitte Wickelwelle [mm] ☒	
Bezeichnung des Kunden 	



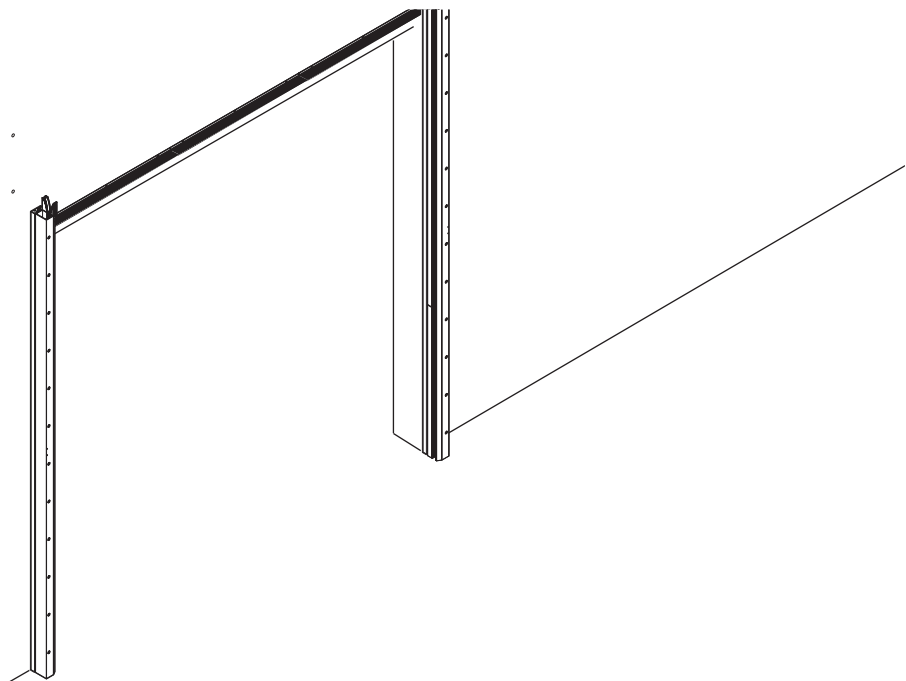
3.11



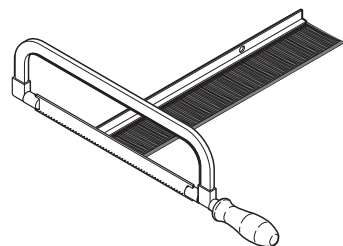
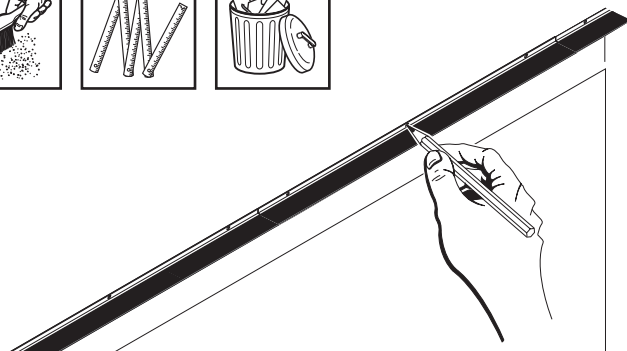
4



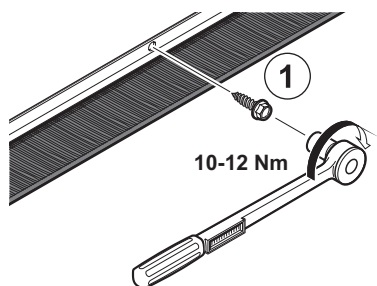
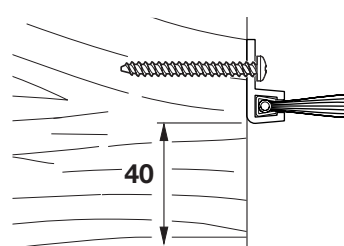
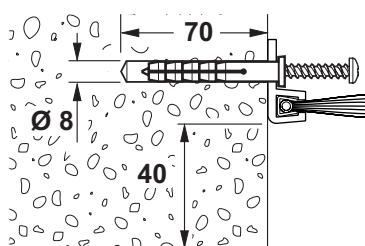
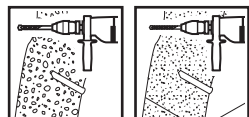
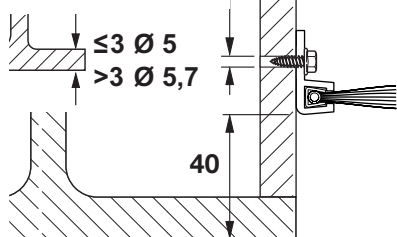
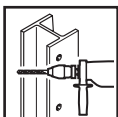
4a



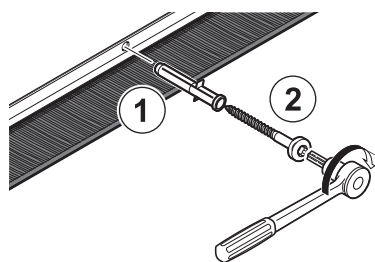
4a.1



4a.2

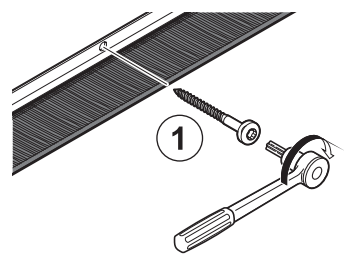


1 DIN7981C-T30 6,3x19

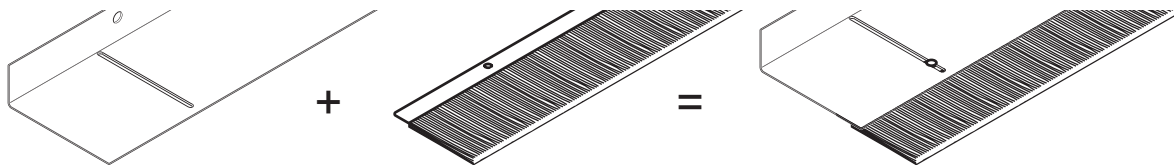


1 KST 8x46

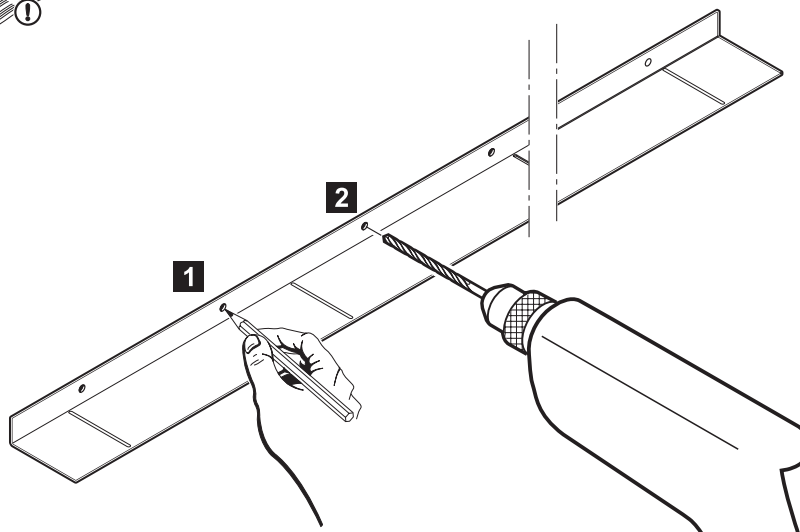
2 LK6x60 T30



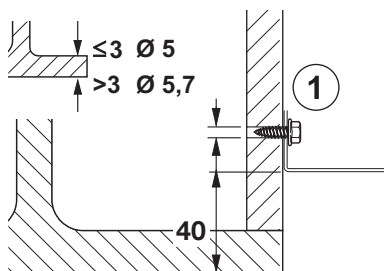
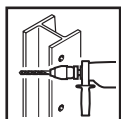
1 LK6x60 T30



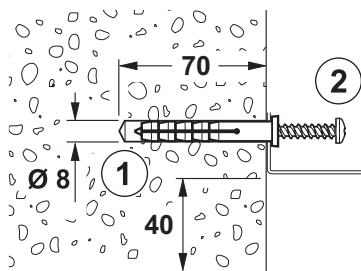
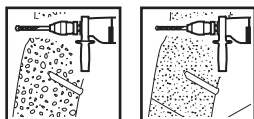
4b.1



4b.2

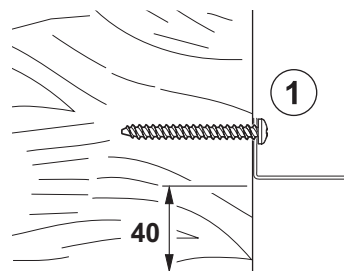
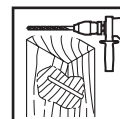


1 DIN7981C-T30 6,3x19



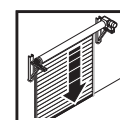
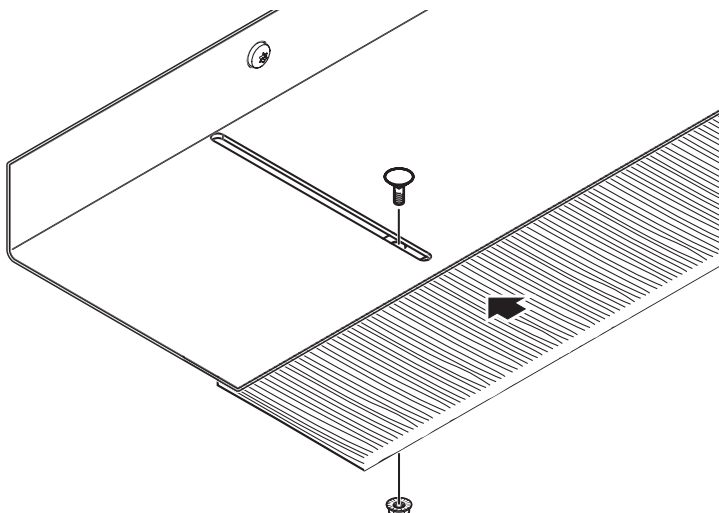
1 KST 8x46

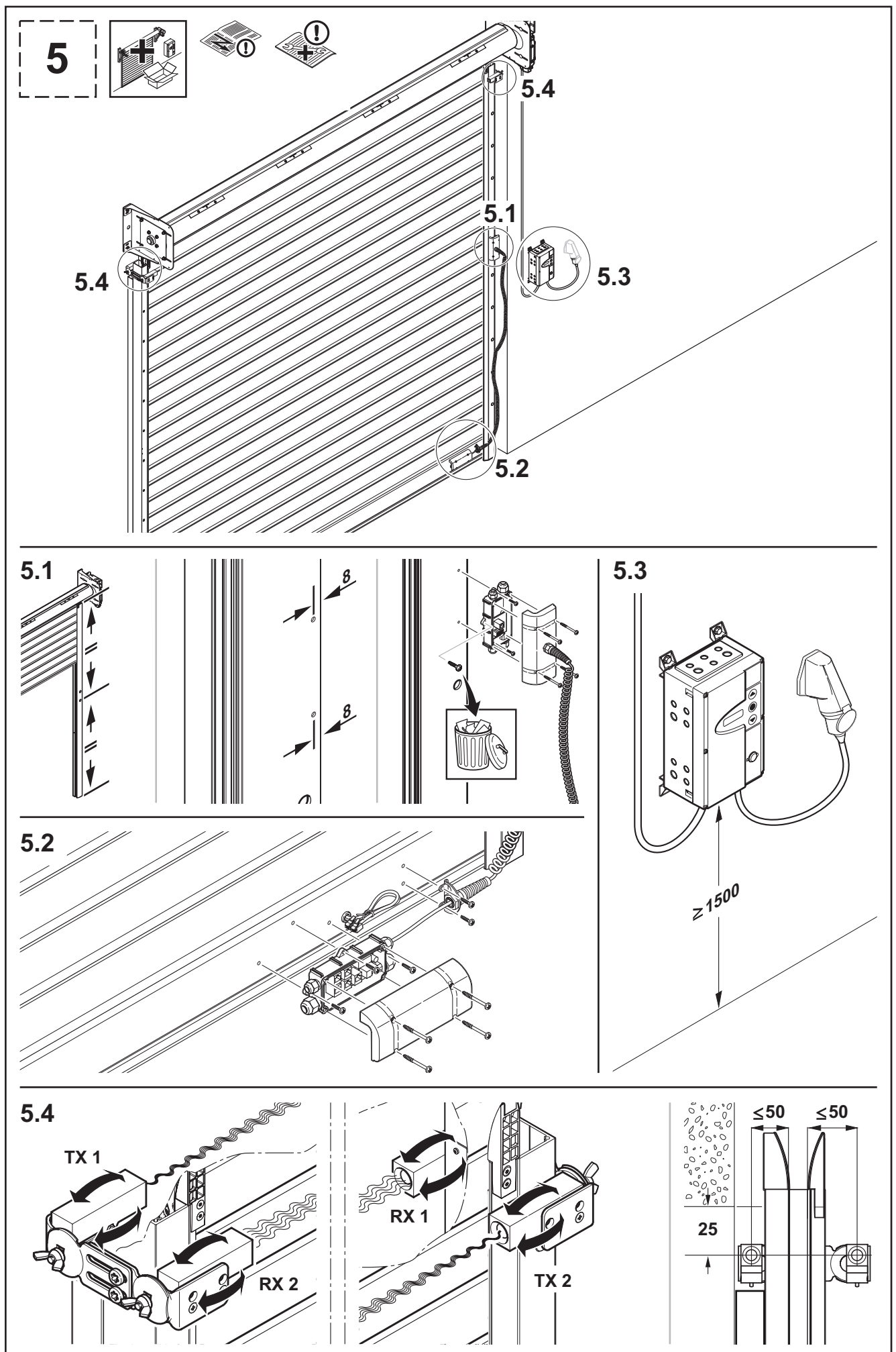
2 LK6x60 T30



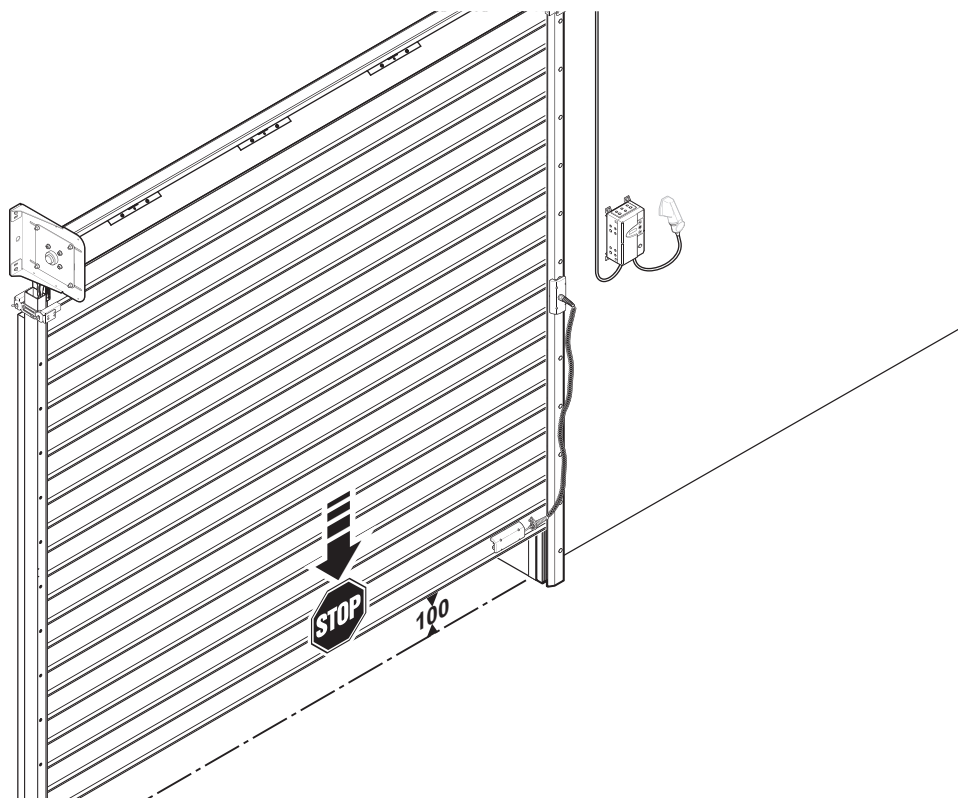
1 LK6x60 T30

4b.3

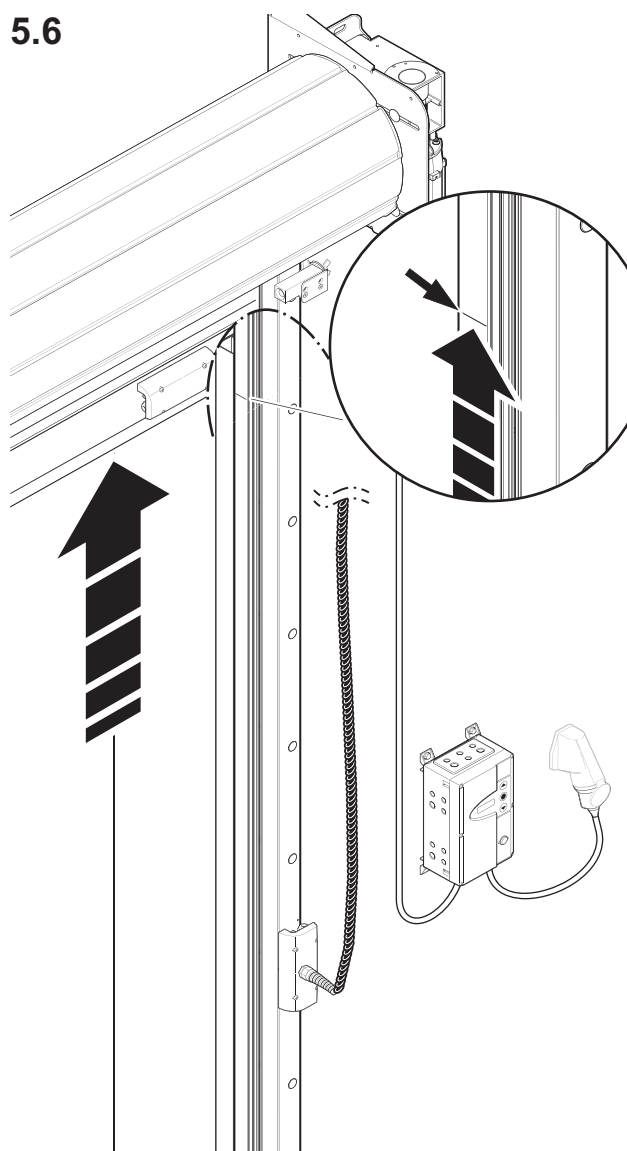




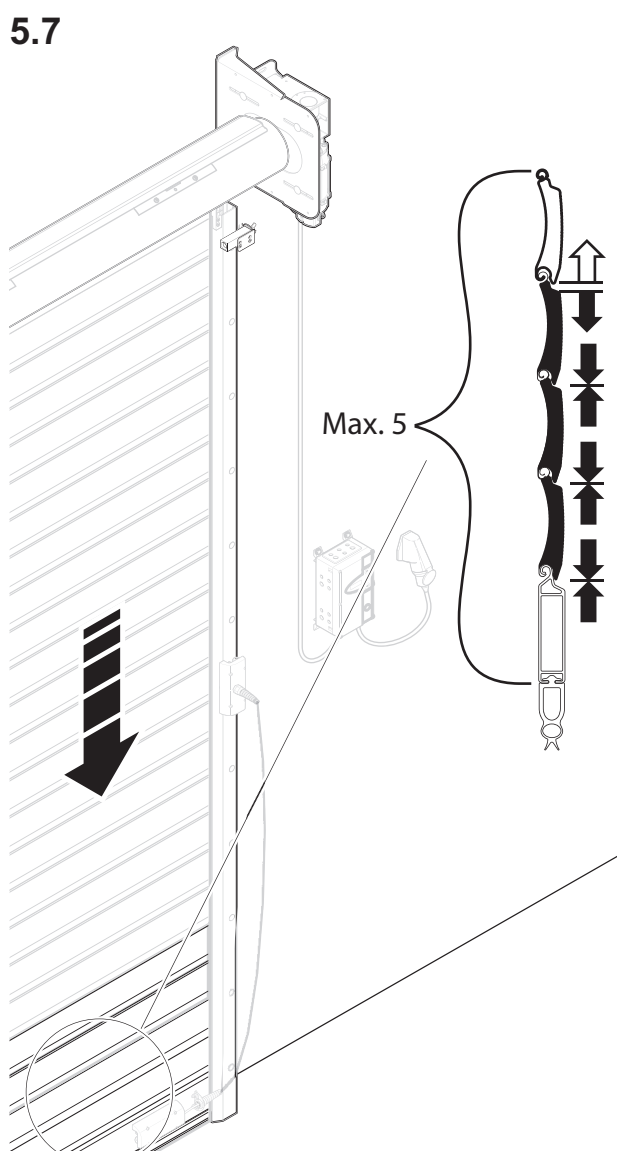
5.5



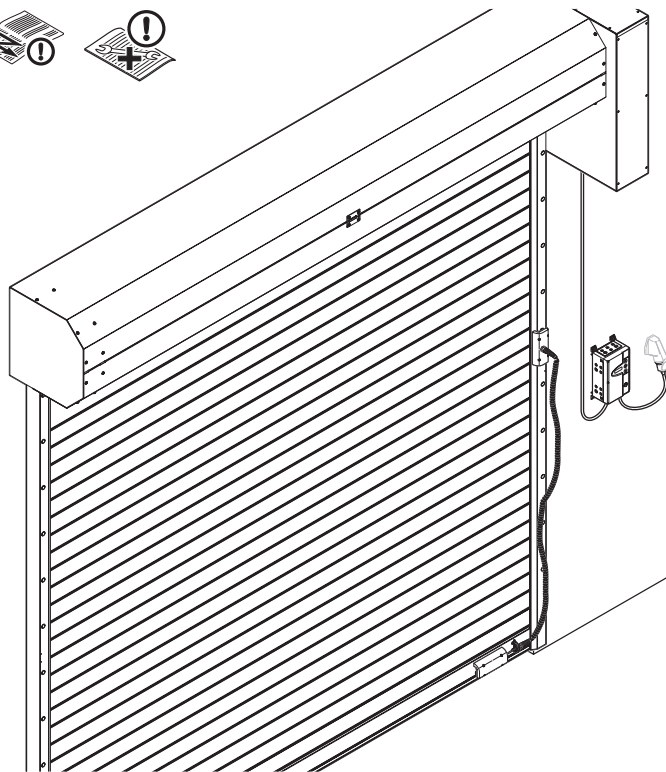
5.6



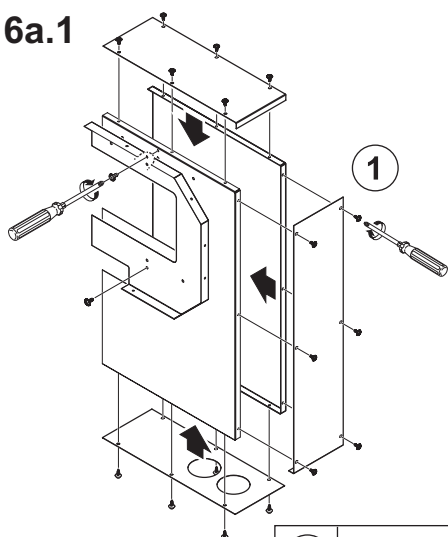
5.7



6a

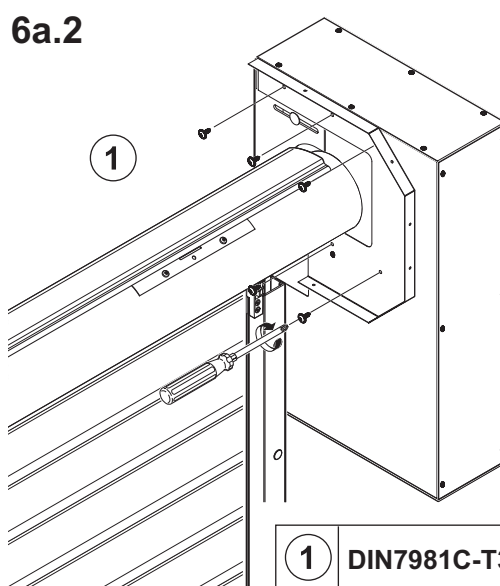


6a.1



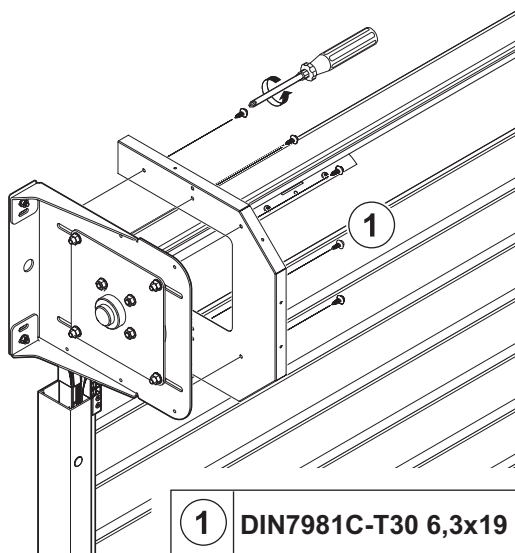
1 DIN7981C-T30 6,3x19

6a.2



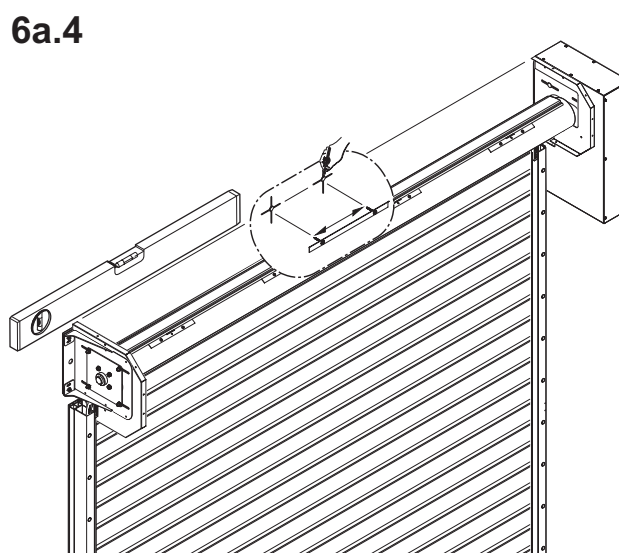
1 DIN7981C-T30 6,3x19

6a.3

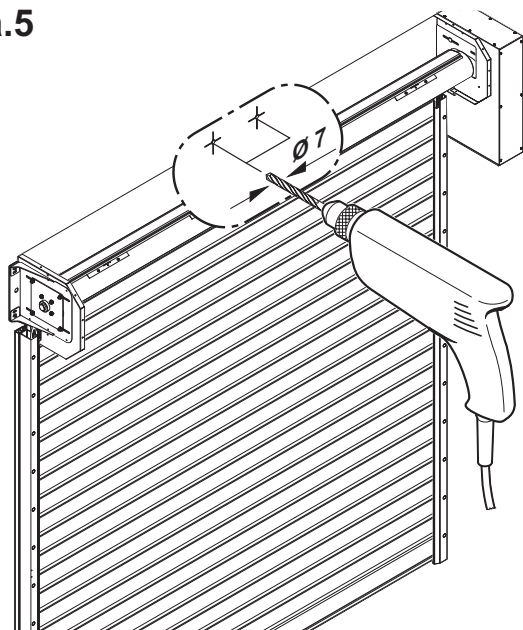


1 DIN7981C-T30 6,3x19

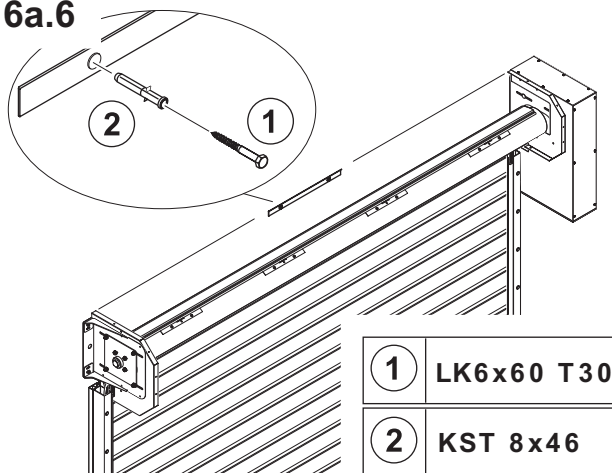
6a.4



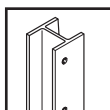
6a.5



6a.6

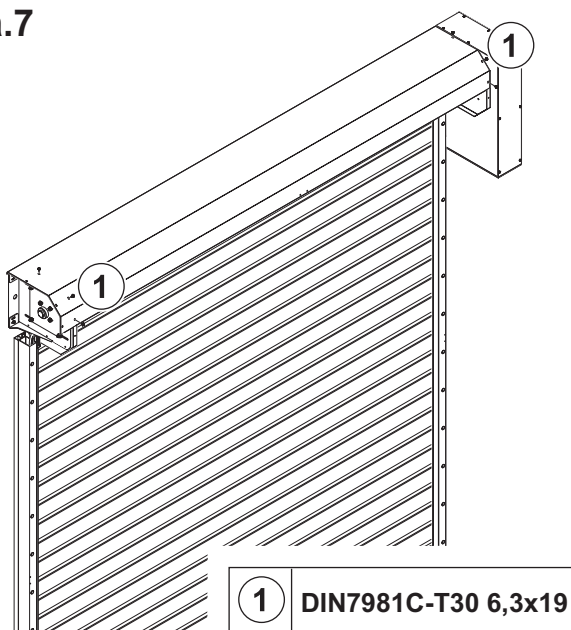


- | | |
|---|------------|
| 1 | LK6x60 T30 |
| 2 | KST 8x46 |



- | | |
|---|---------------------|
| 1 | DIN7981C-T30 6,3x15 |
|---|---------------------|

6a.7



- | | |
|---|---------------------|
| 1 | DIN7981C-T30 6,3x19 |
|---|---------------------|

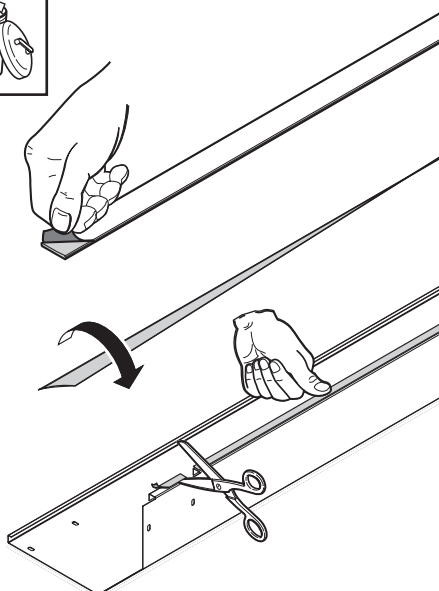
6a.8



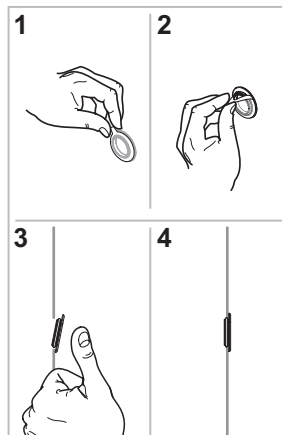
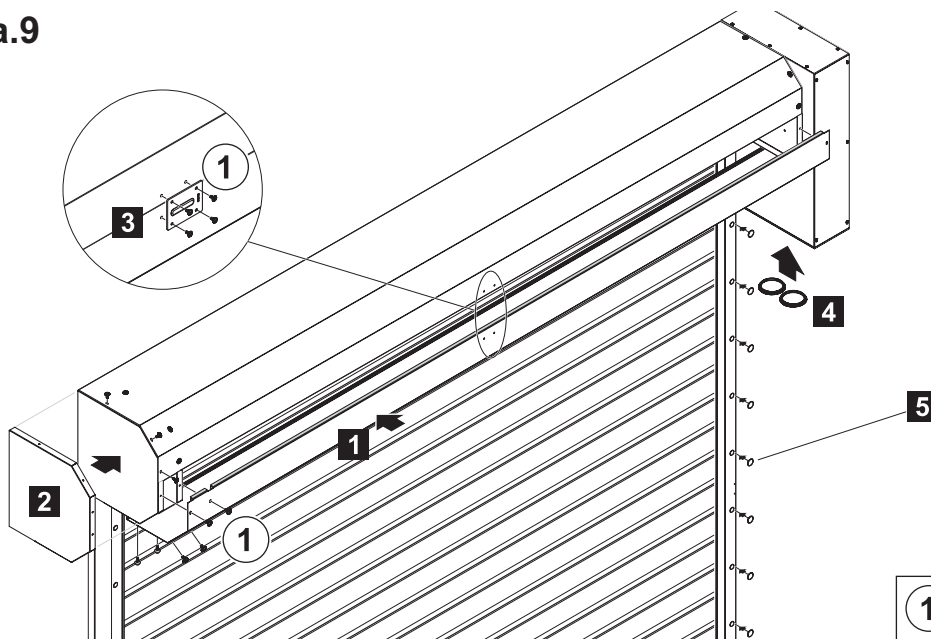
1

2

3

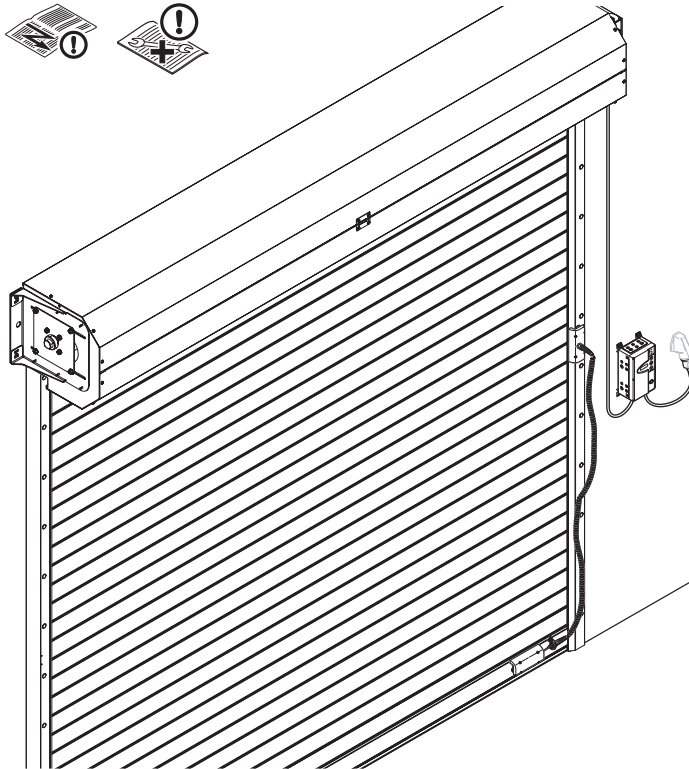


6a.9

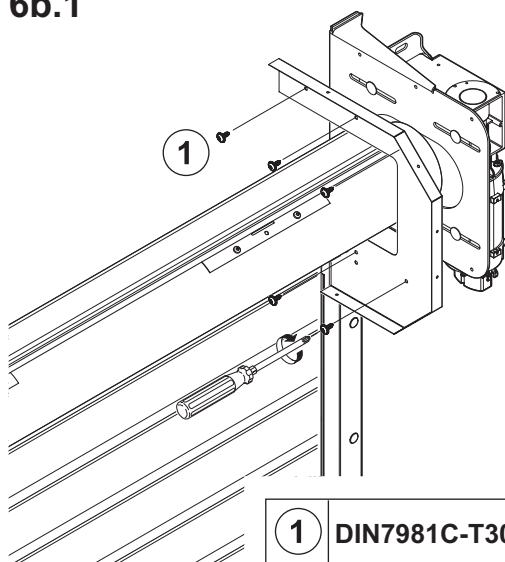


- | | |
|---|---------------------|
| 1 | DIN7981C-T30 6,3x19 |
|---|---------------------|

6b



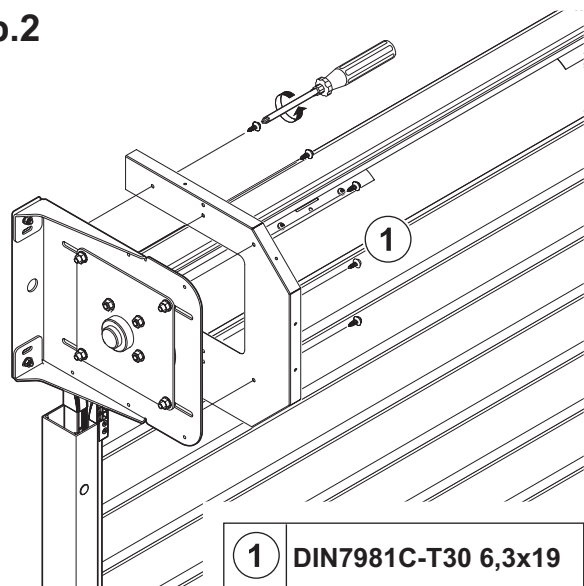
6b.1



1

DIN7981C-T30 6,3x19

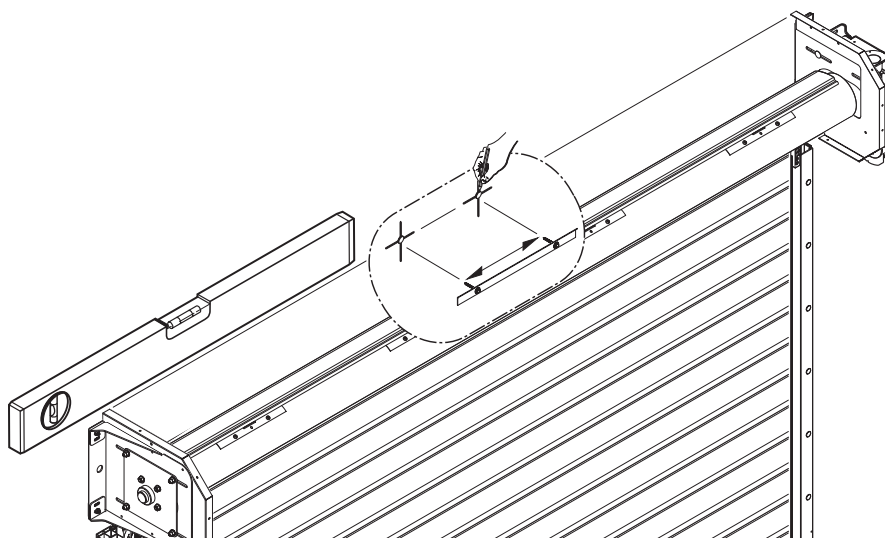
6b.2



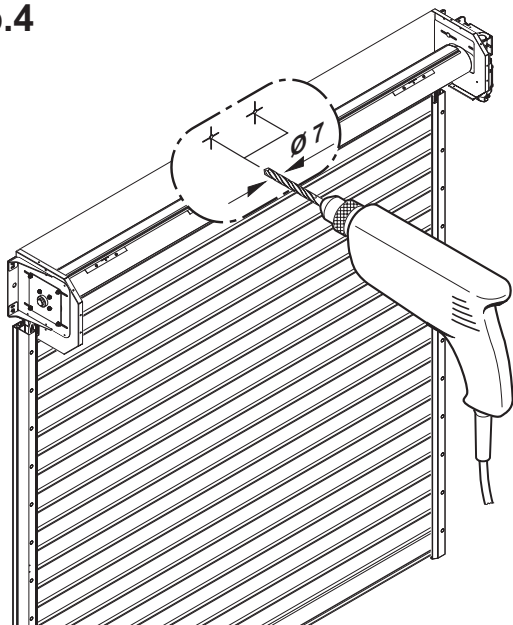
1

DIN7981C-T30 6,3x19

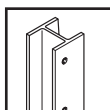
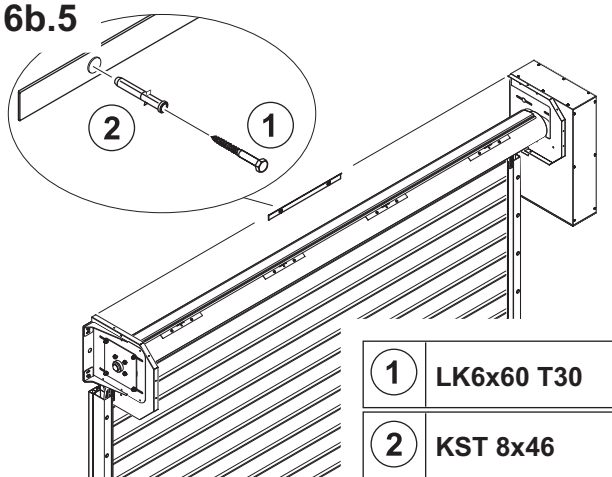
6b.3



6b.4



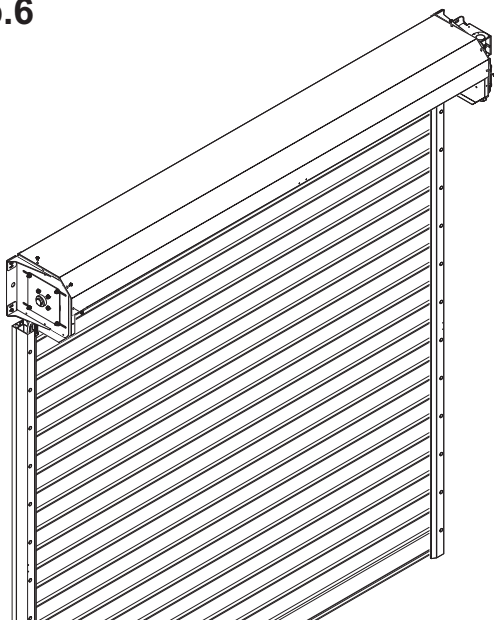
6b.5



1

DIN7981C-T30 6,3x15

6b.6



6b.7

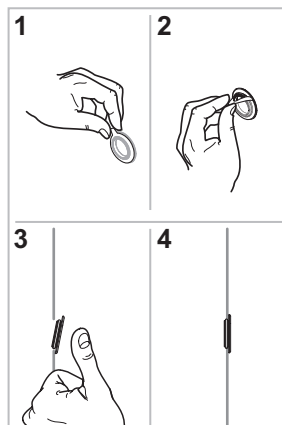
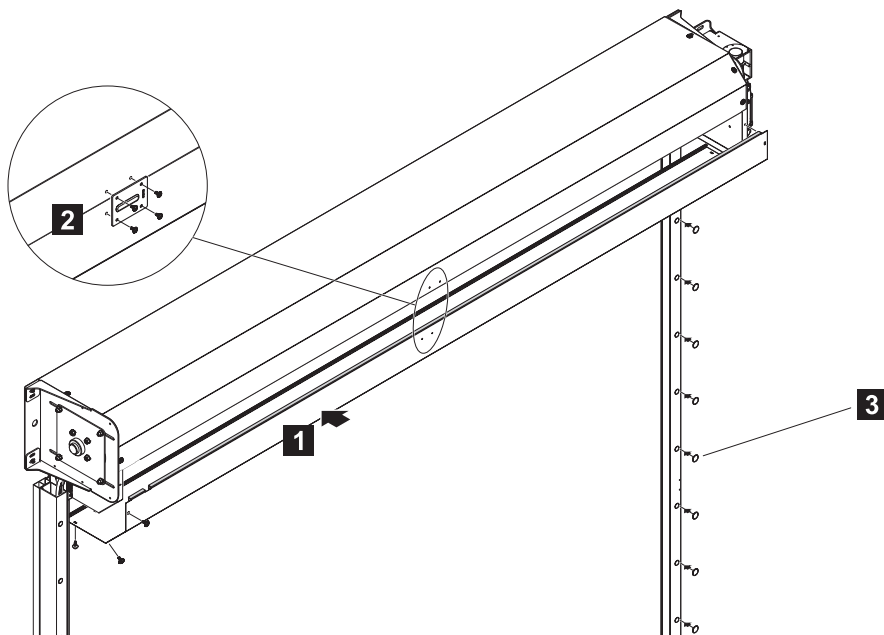


1

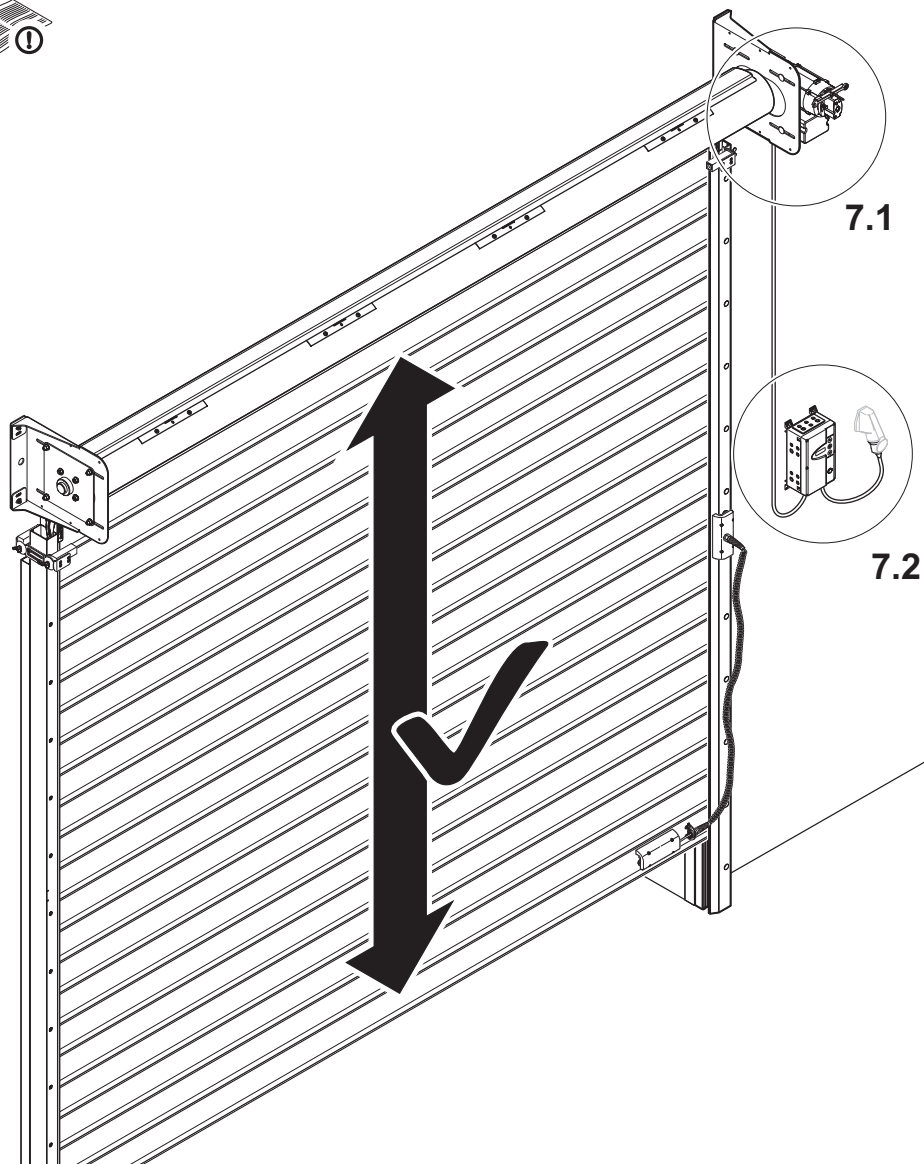
2

3

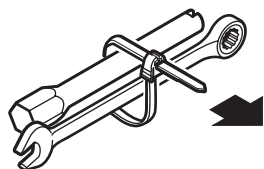
6b.8



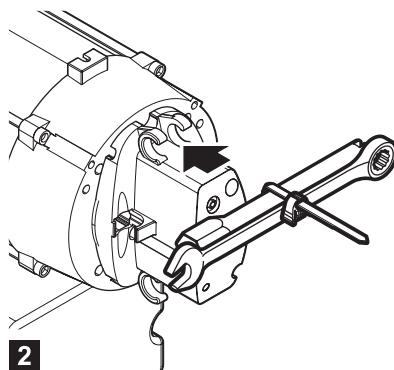
7



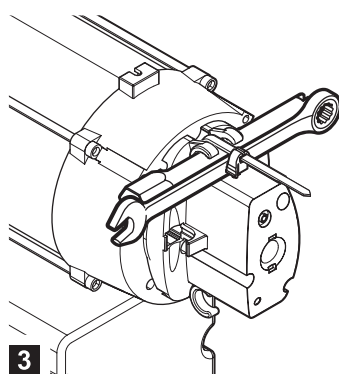
7.1



1

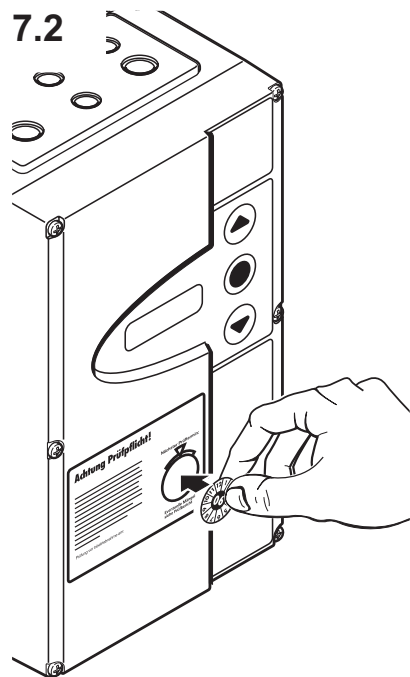


2



3

7.2



4.5 Commande et éléments de commande

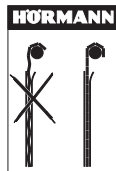
REMARQUES :

- Effectuez l'installation électrique uniquement si vous êtes électricien professionnel ou si vous avez été formé par un électricien professionnel. Vous devez en particulier avoir les qualifications suivantes :
 - Vous devez connaître les risques que peut présenter l'électricité.
 - Vous devez connaître les prescriptions électrotechniques à appliquer.
 - Vous devez être capable d'utiliser et d'entretenir les équipements de sécurité.
 - Vous devez connaître les gestes de premiers secours.
- En outre, respectez les instructions suivantes :
 - Instructions de montage, de service et d'entretien de la commande de rideau / grille
 - Instructions d'installation des raccordements électriques
 - Instructions de montage d'éléments de commande électriques supplémentaires
- Assurez-vous que l'installation électrique satisfait aux dispositions de sécurité et de protection en vigueur.
- Montez la commande uniquement lorsque :
 - La commande est à portée de vue du rideau à lames / de la grille à enroulement.
 - La commande est hors de portée des enfants, à une hauteur d'au moins 1500 mm.

Pour régler les positions finales, procédez comme suit :

Position finale Fermé

- Le profilé bas touche complètement le sol
- Max. 5 profilés max. sont rentrés les uns dans les autres
- Le tablier de grille pend sans renflement à la verticale vers le bas



Ne rentrez pas plus de 5 profilés les uns dans les autres, sans quoi les problèmes suivants surviendront :

- Le rideau / la grille émet un bruit nettement plus important lors de l'ouverture.
- Le rideau / la grille fermé(e) est instable et tend à battre sous une charge au vent.

⚠ AVERTISSEMENT

Dépassement de la position finale Fermé

En cas de dépassement de la position finale Fermé, la connexion entre le tablier de rideau / de grille et l'arbre d'enroulement risque d'être endommagée pouvant provoquer un détachement du tablier et de l'arbre d'enroulement. Cela peut provoquer des blessures et endommager le rideau à lames / la grille à enroulement.

- Réglez la position finale Fermé conformément aux prescriptions.

ATTENTION

Courant étranger ou endommagement des câbles

Un courant étranger ou un endommagement des câbles de raccordement est susceptible de détruire l'installation électronique.

- N'appliquez aucun courant étranger aux bornes de raccordement de la commande.
- Ne tirez jamais sur les câbles de raccordement des composants électriques.

5 Mise en service

⚠ PRECAUTION

Installation défectueuse

La mise en service d'un rideau / d'une grille défectueux(euse) peut provoquer des blessures et endommager le rideau / la grille.

- Avant la mise en service, vérifiez que le rideau / la grille ne présente aucune anomalie.
- Ne mettez pas le rideau à lames / la grille à enroulement en service s'il est défectueux / si elle est défectueuse.

Position finale Ouvert

La distance du sol fini au rebord inférieur du profilé de sol correspond à la hauteur du rideau / de la grille figurant sur la plaque d'identification. La position finale Ouvert est marquée par un repère sur les deux rails de guidage.

⚠ AVERTISSEMENT

Dépassement de la position finale Ouvert

En cas de dépassement de la position finale Ouvert, le tablier de rideau / de grille risque de sortir des rails de guidage et d'être endommagé. Cela peut provoquer des blessures et endommager le rideau à lames / la grille à enroulement.

- Réglez la position finale Ouvert conformément aux prescriptions.

5.2 Joint de linteau

ATTENTION

Joint de linteau encrassé

Un joint de linteau encrassé risque d'endommager la surface du tablier de rideau / de grille.

- Nettoyez le joint de linteau sitôt après le montage (voir *Joint de linteau* à la page 39).

5.1 Positions finales

Les positions finales de rideau / de grille sont réglées sur la commande.

REMARQUE :

Respectez les instructions de la motorisation et de la commande.

5.3 Trajet d'essai

Après le montage, testez la sécurité de fonctionnement selon le plan d'essai (voir *Calendrier d'inspection et de maintenance* à la page 37).

Datez et signez le trajet d'essai réussi dans le carnet de contrôle.

Après le montage, le trajet d'essai et l'inspection, remettez l'ensemble de la documentation du rideau / de la grille au propriétaire.

6 Fonctionnement

6.1 Consignes de sécurité concernant le fonctionnement du rideau / de la grille

REMARQUE :

En tant qu'exploitant ou propriétaire du rideau à lames / de la grille à enroulement, vous endossez la responsabilité quant au respect et à l'observation des prescriptions en vigueur. Les prescriptions en vigueur sont indiquées au *Normes et directives à respecter* à la page 3.



PRECAUTION

Risque de blessure en cas de manquement incorrect du rideau à lames / de la grille à enroulement

Un manquement incorrect du rideau à lames / de la grille à enroulement risque de provoquer des blessures.

Respectez par conséquent les consignes de sécurité ci-dessous.

- ▶ Vous êtes responsable de ce que seules des personnes formées manœuvrent le rideau / la grille. Une personne est considérée comme formée (selon la norme EN 12453) lorsqu'elle remplit les conditions suivantes :
 - Elle a été formée à la commande sans danger du rideau / de la grille
 - Elle a reçu de votre part l'autorisation d'utiliser le rideau / la grille
- ▶ Vous êtes responsable de ce qu'aucun enfant ne puisse manœuvrer le rideau à lames / la grille à enroulement, que ce soit avec la commande ou avec les éléments de commande.
- ▶ Attendez que le rideau / la grille se soit immobilisé(e) avant de rentrer à pied ou en véhicule dans la zone de mouvement du rideau / de la grille.
- ▶ Ne soulevez jamais des objets et/ou des personnes accrochés au rideau / à la grille.
- ▶ Avant d'entrer ou de sortir, assurez-vous que la hauteur de passage libre exigée est atteinte.
- ▶ Utilisez le rideau à lames / la grille à enroulement uniquement lorsque tous les dispositifs de protection et de sécurité sont installés et fonctionnent correctement.
- ▶ Ne démontez ou ne modifiez aucun dispositif de protection. Ne mettez pas les dispositifs de protection hors fonctionnement.

ATTENTION

Endommagements dus à un manquement incorrect du rideau à lames / de la grille à enroulement

Un manquement incorrect du rideau / de la grille peut endommager celui-ci / celle-ci. Respectez par conséquent les consignes de sécurité ci-dessous.

- ▶ N'utilisez les dispositifs de commande manuelle de secours que depuis un endroit sûr (sol, échelle autorisée ou échafaudage).
- ▶ Ne vous suspendez pas à la chaîne manuelle de secours.
- ▶ Protégez le rideau / la grille des produits agressifs ou corrosifs tels que :
 - Salpêtre dégagé par les briques ou le mortier
 - Ciment, plâtre
 - Acides, bases
 - Sel d'épandage
 - Peintures agressives
 - Matériaux d'étanchement agressifs

REMARQUE :

Familiarisez-vous avec l'utilisation de la commande de rideau / de grille, des éléments de manœuvre et de la motorisation (voir instructions).

6.2 Arrêt d'urgence

Dans les situations d'urgence, effectuez les actions suivantes :

- ▶ Retirez la fiche secteur CEE rouge de la prise ou
- ▶ Actionnez le sectionneur multipolaire rouge ou le bouton d'arrêt d'urgence.

6.3 Service de secours en cas de dysfonctionnement des dispositifs de sécurité

En cas de dysfonctionnement ou de panne des dispositifs de sécurité, vous pouvez manœuvrer le rideau / la grille en commande homme mort pour le service de secours.

Les dispositifs de sécurité sont par exemple :

- Sécurité de contact
- Sécurité anti-happement
- Cellules photoélectriques de passage

REMARQUE :

Pour cela, suivez les indications des instructions de la commande.

6.4 Conditions d'utilisation

Le rideau / la grille est conçu(e) pour être utilisé(e) dans les conditions suivantes :

Plage de températures : De -20 °C à +40 °C
Humidité de l'air ambiant : De 0 à 60 %

6.5 Charge au vent

ATTENTION

Endommagement du rideau à lames / de la grille à enroulement dû à la charge au vent

En cas de charge au vent, le tablier de rideau / de grille peut plier.

En cas de charge au vent élevée, la fonction du rideau / de la grille n'est plus assurée et certains composants peuvent être endommagés.

- N'ouvrez et ne fermez pas le rideau / la grille par un vent de plus de 8 Beaufort.

En cas de charge au vent élevée, les faits suivants peuvent se produire :

- Le tablier de rideau / grille peut se déformer irréversiblement
- La construction du rideau / de la grille peut subir des dommages

Après une charge au vent élevée, effectuez les actions suivantes :

- Contrôlez la sécurité de fonctionnement du rideau / de la grille (voir *Obligation d'inspection et de maintenance* à la page 36).
- Réparez les dégâts causés par la tempête avant de remettre en service le rideau à lames / la grille à enroulement (voir *Dégâts de tempête* à la page 37).

6.6 Remarques sur les propriétés du produit

6.6.1 Abrasion et marques de pression

La construction du rideau à lames DD est conforme aux techniques les plus modernes. Les marques de pression et d'abrasion, en particulier sur les profilés supérieurs, sont inévitables de par le type de construction.

- Pour éviter une abrasion accélérée, enlevez régulièrement les salissures (par exemple sable, poussières, particules synthétiques, etc.).

REMARQUE :

Pour le nettoyage et l'entretien du rideau / de la grille, conformez-vous aux instructions (voir *Nettoyage et entretien* à la page 39).

6.6.2 Bruits

L'ouverture et la fermeture du rideau / de la grille provoquent des bruits liés au type de construction. Des émissions sonores plus fortes peuvent apparaître dans les circonstances suivantes :

- Salissure importante du tablier de rideau / de grille (voir *Nettoyage et entretien* à la page 39)
- Mauvais réglage des positions finales (voir *Positions finales* à la page 34)
- Montage incorrect du rideau à lames / de la grille à enroulement

6.6.3 Fenêtres

Des températures basses associées à une importante humidité peuvent provoquer de la buée sur les hublots. Cette buée s'évaporerait par la suite sans entraîner de dommages permanents.

6.6.4 Fléchissement

Le tablier est flexible. Un léger fléchissement des profilés de rideau / de grille non chargés est sans danger et n'affecte aucunement le fonctionnement du rideau / de la grille.

Largeur de rideau / grille [mm]	Fléchissement [mm]
2000	2
3000	5
4000	8
5000	13
6000	18
7000	25
8000	32
9000	41
10000	50
11000	61
12000	72

En cas de charge au vent, le fléchissement du rideau / de la grille peut être nettement plus important.

7 Inspection et maintenance

7.1 Obligation d'inspection et de maintenance

REMARQUE :

Le propriétaire ou l'exploitant du rideau à lames / de la grille à enroulement est tenu de faire inspecter et entretenir le rideau / la grille chaque année – tous les 6 mois en cas de plus de 50 manœuvres par jour – par un spécialiste (personne compétente selon la norme EN 12635).



PRECAUTION

Non-respect de l'obligation d'inspection et de maintenance

Si vous ne faites pas inspecter et entretenir le rideau à lames / la grille à enroulement comme prescrit, les problèmes suivants peuvent survenir :

- Il existe un risque de blessures
- Il y a un risque de détérioration
- La garantie s'annule
- Faites effectuer tous les travaux d'inspection et de maintenance par une entreprise spécialisée.

7.2 Défaillances et dépannage

En cas de dysfonctionnements, confiez directement l'inspection et la réparation du rideau / de la grille à un spécialiste (personne compétente selon la norme EN 12635).

7.3 Pièces détachées d'origine

Utilisez exclusivement des pièces détachées d'origine. Elles satisfont toujours aux exigences techniques que nous avons fixées.

7.4 Pièces d'usure

 AVERTISSEMENT
Omission du remplacement des pièces d'usure L'omission du remplacement des pièces d'usure peut provoquer des dommages à la construction de porte ainsi que des blessures mortelles. ► Remplacez les pièces d'usures au moment indiqué.

Rideau à lames DD

Composant	Remplacement après
Tablier Decotherm S	80000 cycles
Tablier HR 120 A	80000 cycles
Tablier HR 120 aero	20000 cycles
Tablier HG-L	80000 cycles
Tablier HG-V	80000 cycles
Tablier HG-S	80000 cycles
Arbre d'enroulement	80000 cycles
Trémie du rail de guidage	80000 cycles
Motorisation	500 heures de service
Câble spiralé	40000 cycles

Rideau à lames DD S6

Composant	Remplacement après
Tablier Decotherm S	200000 cycles
5 profilés supérieurs	80000 cycles
Arbre d'enroulement	200000 cycles
Trémie du rail de guidage	80000 cycles
Motorisation	500 heures de service

7.5 Performance de la motorisation

La tension de l'alimentation électrique doit être égale à 95 % de la tension de service de la motorisation. Une tension moins élevée peut provoquer des dysfonctionnements lors du fonctionnement du rideau / de la grille.

7.6 Dégâts de tempête

Après une charge de vent de plus de 8 Beaufort, contrôlez au moins les éléments suivants du rideau / de la grille :

Composant	Critère de contrôle	ok
Tablier de rideau / grille	1. Aucune déformation permanente susceptible d'endommager le fonctionnement du rideau / de la grille (par exemple enroulement tordu)	

Composant	Critère de contrôle	ok
Pièces d'extrémité avec crochets anti-tempête	1. Aucun crochet anti-tempête arraché 2. Aucune sollicitation visible sur le raccord entre la pièce d'extrémité du crochet anti-tempête et le profilé	
Rails de guidage	1. Aucune déformation 2. Fixation stable sur le corps de bâtiment	

- Si des crochets anti-tempête ont été arrachés, remplacez les pièces d'extrémité et les profilés concernés.

7.7 Cylindres de fermeture

ATTENTION
Endommagement des cylindres de fermeture dû à des produits nettoyants inappropriés Il est interdit de nettoyer ou de graisser les cylindres de fermeture avec des produits huileux. ► Pour le nettoyage, utilisez uniquement des produits d'entretien du commerce. ► N'utilisez aucune huile ni aucun graphite.

7.8 Calendrier d'inspection et de maintenance

REMARQUES :

Respectez et tenez compte des points suivants :

- Toutes les prescriptions en vigueur en matière de sécurité sur le lieu de travail durant l'inspection et la maintenance
- Les consignes du chapitre *Consignes de sécurité importantes* à la page 4
- Toutes les consignes d'inspection et de maintenance concernant les accessoires

 PRECAUTION
Manipulation par un tiers La manipulation de l'installation de rideau / de grille durant les travaux d'inspection et de maintenance peut provoquer des blessures et des dommages matériels. ► Pendant tous les travaux de contrôle, de maintenance et de nettoyage, veillez à ce que le rideau à lames / la grille à enroulement ne puisse être manœuvré(e) par des tiers. ► Suivez toutes les instructions de contrôle et de maintenance des accessoires.

Inspectez ce rideau / cette grille et maintenez-le / maintenez-la en état uniquement si vous êtes un spécialiste (personne compétente conformément à la norme EN 12635). Cela signifie que vous disposez d'une formation appropriée, de connaissances qualifiées et d'une expérience pratique pour une exécution correcte et sûre de l'inspection et de la maintenance.

REMARQUE :

En conditions d'exploitation normales, tous les paliers, y compris les transmissions, sont lubrifiés à vie et sans entretien.

Composant	Critère de contrôle	ok
Rails de guidage	1. Aucune déformation 2. Aucune dégradation 3. Fixation stable sur le corps de bâtiment 4. Matériel de fixation complet 5. Couple d'entraînement du matériel de fixation conforme aux directives	
Profilés à glissière	1. Aucune déformation 2. Aucune dégradation 3. Joint à brosse présent ¹⁾ 4. Joint à brosse non retiré	
Tablier de rideau	1. Aucun dégât d'accostage 2. Aucune abrasion accrue ni marque de pression 3. Aucun endommagement 4. Aucune salissure inhabituelle (sable, produits chimiques) 5. Le tablier se déplace sans dysfonctionnement dans le rail de guidage	
Tablier de grille à enroulement	1. Aucun dégât d'accostage 2. Aucun débosselage 3. Aucune dégradation des raccords de maille 4. Aucune salissure inhabituelle (sable, produits chimiques)	
Pièces d'extrémité¹⁾	1. Complètes 2. Aucune dégradation 3. Fixation stable sur les profilés 4. Aucune dégradation du matériel de fixation	
Crochet anti-tempête / dispositif anti-arrachement	1. Complètes 2. Ne se touchent pas lors du déroulement du tablier de rideau 3. Pour les profilés HR 116 : palier en caoutchouc non endommagé	
Pattes de fixation à visser	1. Complètes 2. Ne sont pas courbées 3. Aucun trou oblong en présence 4. Fixation stable sur l'arbre d'enroulement 5. Matériel de fixation complet	
Profilé de sol	1. Aucune dégradation	
Plaque d'identification	1. Présente 2. Aucune dégradation	
Joint de sol	1. Aucune dégradation	

Composant	Critère de contrôle	ok
Consoles	1. Aucune déformation 2. Matériel de fixation complet 3. Couple d'entraînement conforme aux directives 4. Aucune dégradation des cordons de soudure 5. Distance du milieu de l'arbre d'enroulement au linteau conforme aux directives	
Motorisation	1. Aucun bruit anormal durant le fonctionnement 2. Aucune trace d'huile 3. Température normale durant le fonctionnement 4. Matériel de fixation complet 5. Couple d'entraînement du matériel de fixation conforme aux directives	
Palier	1. Matériel de fixation complet 2. Couple d'entraînement du matériel de fixation conforme aux directives	
Arbre d'enroulement	1. Équilibré 2. Aucune dégradation 3. Enroulement correct 4. Aucune modification ultérieure	
Tourillon pour arbre d'enroulement	1. Entièrement dans le palier 2. Entièrement dans la motorisation	
Douilles d'écartement	1. Complètes 2. Aucune dégradation 3. Déplacement axial impossible	
Joint de linteau¹⁾	1. Aucune dégradation 2. Aucune salissure importante 3. Matériel de fixation complet 4. Couple d'entraînement du matériel de fixation conforme aux directives	
Interrupteurs de fin de course et de sécurité	1. Réglage conforme aux directives 2. Fonctionnement irréprochable 3. En position finale Fermé, pas plus de 3 à 4 profilés sont engagés les uns dans les autres	
Commande manuelle (adaptateur de maintenance et de montage ou chaîne manuelle de secours)	1. Présente 2. Fonctionnement irréprochable	

Composant	Critère de contrôle	ok
Commande	1. Aucune dégradation du boîtier 2. Aucune trace d'humidité dans la commande 3. Claviers à effleurement opérationnels 4. Fonctionnent irréprochable des dispositifs de coupure du boîtier de commande (serrure miniature, sectionneur multipolaire, etc.) 5. Fiche CEE facile à débrancher	
Câblage	1. Conforme aux normes 2. Aucune dégradation des câbles 3. Passe-câble à vis en ordre	
Sécurité de contact²⁾	1. Fonctionnement irréprochable 2. Câble et boîtier non endommagés 3. Réglage de la position d'arrêt de la sécurité de contact conforme aux directives	
Barrière photoélectrique²⁾	1. Fonctionnement irréprochable 2. Câble et boîtier non endommagés 3. Lentilles propres 4. Matériel de fixation complet 5. Couple d'entraînement du matériel de fixation conforme aux directives	
Sécurité anti-happement²⁾	1. Fonctionnement irréprochable, aucun faux reflet 2. Câble et boîtier non endommagés 3. Position des cellules photoélectriques conforme aux directives 4. Lentilles propres	
Commande sans fil²⁾	1. Fonctionnement irréprochable	
Profilé de sol verrouillable²⁾	1. Aucune dégradation 2. Fonctionnement irréprochable 3. Interrupteur de sécurité réglé et raccordé correctement	
Verrou coulissant²⁾	1. Aucune dégradation 2. Fonctionnement irréprochable 3. Interrupteur de sécurité réglé et raccordé correctement	

Composant	Critère de contrôle	ok
PVDD²⁾	1. Aucune dégradation 2. Matériel de fixation complet 3. Couple d'entraînement du matériel de fixation conforme aux directives	
Faux-linteau²⁾	1. Aucune dégradation 2. Matériel de fixation complet 3. Couple d'entraînement du matériel de fixation conforme aux directives 4. Soudures non endommagées et conformes aux directives	

1) Composant absent sur les grilles à enroulement ou critères de contrôle non applicables

2) Composants optionnels

8 Nettoyage et entretien

Afin de conserver ses propriétés, la surface requiert un nettoyage régulier au moins tous les trois mois (tablier, joints).

De manière générale, évitez tout contact avec des produits agressifs (acides, bases, sels, etc.). Si la surface ou les composants sont exposés à de telles agressions, tout résidu doit être immédiatement et méticuleusement rincé à l'eau claire.

ATTENTION

Nettoyeur haute pression

Le nettoyage du rideau à lames / de la grille à enroulement à l'aide d'un nettoyeur haute pression peut provoquer des dysfonctionnements et des dommages.

► N'utilisez aucun nettoyeur haute pression pour nettoyer le rideau à lames / la grille à enroulement.

8.1 Tablier de rideau / grille

- Utilisez de l'eau chaude avec un produit nettoyant neutre non abrasif (nettoyant ménager, valeur pH 7).
- Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon doux ou une peau de chamois.
- Rincez les salissures et les particules de poussière à l'eau claire.

ATTENTION

Dommages dus à un nettoyage à sec des hublots

Des rayures sont susceptibles d'apparaître.

► Ne nettoyez jamais les hublots à sec.

8.2 Joint de linteau

Enlevez régulièrement la poussière et les salissures du joint de linteau.

8.3 Dispositifs de sécurité et cellules photoélectriques

Nettoyez régulièrement les lentilles et les réflecteurs à l'aide d'un chiffon doux, sec et ne peluchant pas. Des salissures sur l'objectif sont susceptibles d'endommager son fonctionnement.

9 Extension et modification



AVERTISSEMENT

Utilisation de composants non autorisés

Tout composant non autorisé risque de surcharger la construction de rideau / de grille. Cela peut provoquer des blessures mortelles ainsi que des dégâts matériels.

- ▶ Ne procédez à aucune conversion du rideau à lames / de la grille à enroulement sans l'autorisation du fabricant.
- ▶ N'utilisez que des composants ayant été autorisés par le fabricant.

REMARQUE :

La garantie ainsi que la responsabilité produit ne sont plus valables si vous apportez des modifications constructives sans l'autorisation préalable du fabricant.

10 Démontage

AVIS :

Lors du démontage, respectez toutes les prescriptions valables en matière de sécurité sur le lieu de travail.

1. Ouvrez intégralement le rideau.
2. Retirez les chevalets de butée du profilé de sol.
3. Enroulez le rideau en mode manuel avec précaution.
4. Enveloppez l'enroulement de rideau plusieurs fois à l'aide d'une bande adhésive solide (par exemple bande adhésive d'emballage), afin que l'enroulement ne puisse plus se dérouler.
5. Placez un chariot élévateur avec une palette adaptée sous l'enroulement de rideau de sorte à déposer celui-ci sur la palette.
6. Desserrez la fixation des consoles et des rails de guidage.
7. A l'aide d'un engin de levage (chariot élévateur, grue), descendez lentement le rideau à lames du mur.
8. Démontez le rideau en pièces détachées que vous éliminerez de façon adaptée.

Toute transmission ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle est illicite et expose son auteur au versement de dommages et intérêts. Tous droits réservés en cas de dépôt d'un brevet, d'un modèle d'utilité ou d'agrément. Sous réserve de modifications.